報費每張伍占全年拾二元閏月照加每月壹元外埠另加郵費

南洋總滙新報
THE UNION TIMES.

（編輯兼督印發行人梅箴莊）總發行所在星架坡吉寧街即哥綠實得力門牌壹百二十六號
PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD.
126 CROSS STREET SINGAPORE.
新聞紙第壹千九百零九號）
孔子弍千肆百陸拾叁年歲次壬子四月十五日
中華民國元年五月卅一日禮拜五

●賠償快捷　啓者晋亡兒邱淸老於是年西元月十五號在華洋人壽保險公司投保人壽宴梳銀一千元正該保險單第一萬七千五百零二號祇投供頭期保費耳晋兒旋於西二月十六號一病身故氏至廿六號始往該公司投報蒙該司理人幷代做妥沙字據照應還詳一切妥當隨於西三月三十號已將該保欵如數收淸楚矣無怪乎該公司遠近馳名信用相孚誠爲東方唯一殷實且賠償快捷之保險公司也氏叨蒙優待感德莫名故登於報端以鳴謝悃使欲投保人壽者知所問津矣此佈

壬子年二月十九日　邱母　氏稔粧上言

◎◎南洋總滙新報廣告　本報新聞除星期及禮拜年節慶典放假日之外日出壹紙無論本埠外埠　諸君定閱本報者其報費須於新按月上期繳交俾資週轉伏祈原諒再　諸君惠來文件如欲登入本報欄內者請書明眞姓名住址並有關于公益及世道人心而無礙于人之名譽者始能登錄但來稿登錄與否均不能將原稿撿還也

◎◎南洋總滙新報告白列例　諸君凡登告白必須蓋印或畫押並另函書明登載若干天方能登錄然亦不能指定一處登載若長登之告白本報間有因地位不合可以暫時抽起但每月除禮拜年節慶典放假日外抽起者不逾于四天　諸君有欲佈告生子娶出殯及辭行者若登錄一天而不逾八十字之額者每段祇取回費銀一元而已凡欲登告白者該稿件須每日十二點鐘以前交到方能即日列入報內如逾十二點則趕不及越日始登也若已登之長年告白有欲改換稿文或轉換樣印須預早兩天交來本報恕不能即日改換矣

WHITEAWAY, LAIDLAW & Co., Ltd.　SINGAPORE.

◉啓者本公司有大幫新式祖國貨物運到　諸君採買請移玉到看茲將最相宜之數件列下

◎驚人鐘此鐘外套用胡桃木做成高十四寸半全用上等法條
每個沽銀五元七角五占

改良新式手絞縫衣車各件齊備全副沽銀二十五元

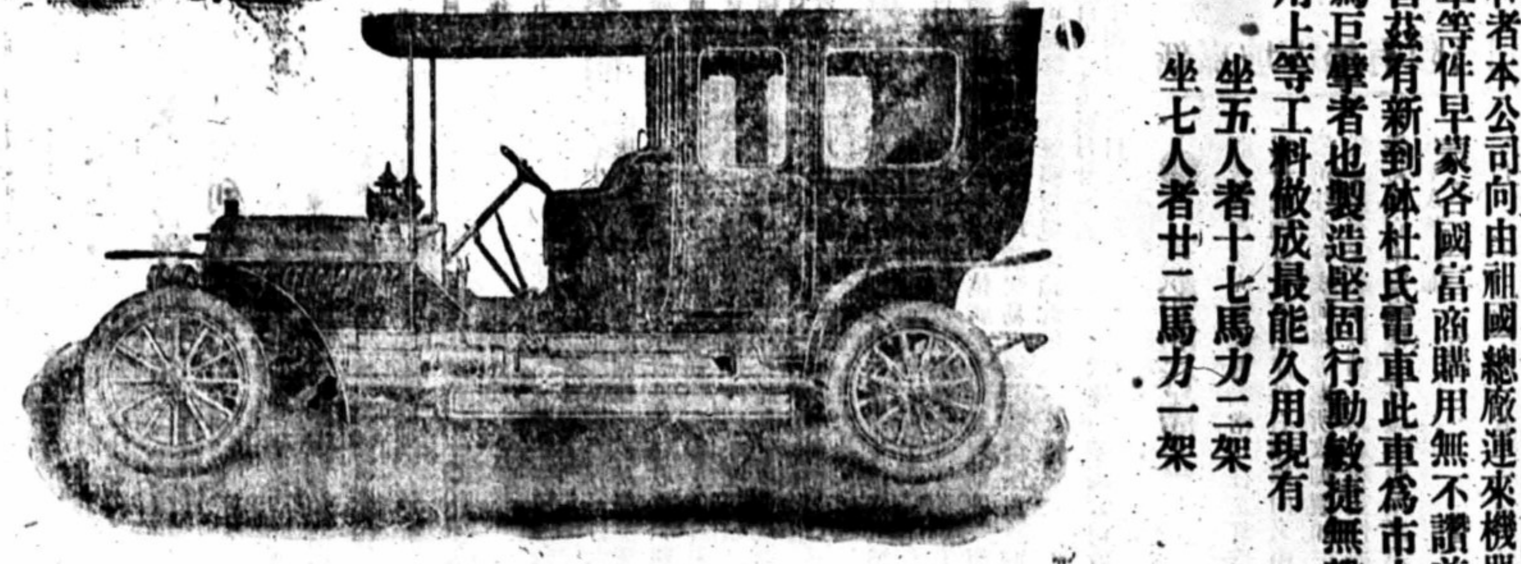
堅固咖啡磨此磨能安坐于枱上用畢能散拆以便淸理高七寸闊七寸大四寸半每個沽銀九角五占

鐵紗疎氣貯肉食櫃
高二尺闊一十六寸半深一十四寸沽銀六元五角
高二十八寸半闊二十寸深十七寸沽銀八元五角

威打威利羅公司披露

BEHN, MEYER & Co., Ltd. ENGINEERING DEPARTMENT, SINGA ORE,

啓者本公司向由祖國總廠運來機器電車等件早蒙各國富商購用無不讚美稱善茲有新到砵杜氏電車此車爲市上推爲巨擘者也製造堅固行動敏捷無弊全用上等工料做成最能久用現有
坐五人者十七馬力二架
坐七人者廿二馬力一架



Protos Motor Car.

又有雙電車此車更爲輕便十四馬力能坐四人以上各車均皆改良新式　諸君欲購用請到本公司機器陳列所觀看又有高文氏電車輪此輪之精美與別公司所製者大不相同能保行四千里凡電車所需之物如膠輪等件本公司常有貯便應求兼修理此項機器取價額外從廉
諸君祈爲留意焉
總代理人明嗎也洋行披露
一千九百十一年十月卅一號

馳名藥材內科外科牙科醫用器

內外馳名地道藥材精製妙約名種

啓者本藥房現辦到各種藥物藥水計共有千餘款之多俱經諸格致師效驗故神効異常且合於南洋熱地一帶所用者故最消流於七州府及爪哇各埠嘉娘暹羅印度絲里威士三孖冷緬甸等埠可見諸藥物之功效信用故能遠近馳名也

內外醫家用藥材及化學工業用藥品類

本藥房卸賣小賣醫家用藥材及化學工業用劑約各項注射器等係本藥房約物格致師精心研究監督而其功用較之別家有天淵之隔誠非虛言也

內科外科用醫器械及牙科之名器

本藥房特分設枝店在小坡大馬路門牌第九拾二號專賣內科外科醫療器皿及牙科之鑲牙脫牙各器皿各皆時款合用奇巧異常諸君若欲到看各物者無不歡迎如蒙賜顧祈即早臨爲盼此佈

牙科所用之椅子

石叻羅敏申律門牌第三十二號
32, Robinson Road, SINGAPORE
電話番號一二四一

NBK
日本藥材並製造有限公司謹啟

綱目

第二　論說　選錄要電
第三　本坡
第四　京省
第五　廣東
第六　福建
第七　選譯西電
第八　專件
第九　海外新聞
第十　諧著

◉緊要告白

本商會已於五月廿九日搬往怒美芝律門牌壹百零七號卽水仙門舊道南學堂掛號電碼 WAHKIOW 電話壹千二百五十五號通函通電　諸君均請注意爲幸

五月廿九日卽舊曆四月十三日　華僑總商會披露

論說

中國現象感言

滿清既仆，民國以興，血氣之倫，莫不望治，今政府成立矣，國務職員就職矣，然識者深憂隱慮，竊有數端，敢以警告吾愛國國民，今天下之大患在無恥，管子曰，禮義廉恥，國之四維，四維不張，國乃滅亡，滿清滅亡矣，雖然，滿清故時之墮壞禮義廉恥者，少數之官吏，而一般國民不與焉，匪但不與於墮壞之事，且有人焉，以監督政府，改造政府，爲天職，仁人志士奔走呼號，亡國之聲，時震於耳，今日竟何如者，官吏嫉視黨人者也，今則媚黨人如媚權貴，黨人蔑視官吏者也，今則充官吏如充黨魁，攢營奔競，傾軋之事愈多，宮室妻妾，輿馬之奉日盛，凡一切寡廉鮮恥墮節敗行之事，滿清以之亡國者，今之大夫士庶多數蹈之，且不許人之議己，議者則以暴行持其後，嗚呼，國家新造，賢人失職，坐使羣不逞，盜竊政柄，而吾民愈不加察，猶曰吾國且富，吾民且強，若冥然不知有亡國之懼者，哀莫大於心死，以視去年武漢起義之時，非心倶死，而身倶存乎，不亦重可哀乎，其甚爲營私，世何以廉恥道喪若此，亦曰私人權利思想充斥而已，革命也，獨立也，共和也，皆歐西各國絕好之名詞，而行之中國，爲濟惡行私之手續，何以言之，中國倡革命者，倡獨立者，倡共和者，實爲私者居多數，而爲公者少，變政本以救國，救國必先保民，吾聞東南之民，死傷流亡，窮困無告矣，未聞擁軍政者，有一紙救濟之令，而豪貴之黨人，食都之武將，則錦衣玉食，選色徵歌，如恐不及，彼豈鹽漿封哉，一旦得志，務得取盈，錙銖泥沙，自鳴得意，其或不得已而退位，則挾制之以索報酬，吾聞革命以救國於危亡，未聞革命以促己於富貴者，奇行詭道，猖獗至此，直不知人間有羞恥事矣，其甚爲爭權，爭權者，營私之武力也，紀綱一壞，宵小羣起，民政長也，都督也，各部長也，參議員也，皆不惜以死力爭之，問爭之者何故，則利欲薰心而已，人果欲暴富者，胡不爲盜，爲盜而得財，名正言順者也，何必以革命文其罪惡，盡逐滿清之官僚而代之位曰，吾將以安桑梓，乃今日卽位，明日封財，是滿清故吏爲小盜，而今借黨人名者且爲大盜矣，

嗚呼，民國若此，是將速全國之亂，而不顧異日姦宄竊發，遠近騷動，不盡壞天下之郡國不止，吾誠不意吾國不亡於滿洲老朽之舊官吏，而亡於私心一片之新貴人，不亦大可惜乎，今敢正言以告南北執政曰，亡舊國易，造新國難，諸君諸君，亦知戒愼恐懼，艱貞刻苦爲治國之要素乎，孟子曰，生於憂患，死於安樂，諸君革命功成，是從憂患生，諸君從此暗落，必以安樂死乎，諸君之死不足惜，如吾國何，如吾民何，嗚呼，

選錄要電

◉俄國外交家在國會宣言，乘我不暇經營外蒙古，先從鐵路入手，隨握我兵事樞紐，該國議員贊成是議，決撥二萬盧布爲調査費，繼籌築俄京至庫倫鐵路，

◉交通部擬裁撤京郵政滬電政兩局，歸部設郵電兩司管轄，又收締火車兇暴章程，

◉前航政司長葉兆嵩，在部門前，拖施肇基之車，用鎗指脅，要同見唐紹怡，質問袁世凱何故交條子薦人，當唐紹怡往南京已許重用，袁竟失信，既不任用，便當宣佈，何遲至今日，勢甚洶洶，

◉鄂省捕獲宗社黨三十餘人，省垣戒嚴，

◉各國借約，又加入各省□向別國私借款項一條，

◉參議院議員，反對借欵條件，

◉陸徵祥電稱准廿二日到京，

◉陳錦濤辭稽核員職，

◉丹國公使呈遞國書，袁世凱用正式收受，

◉救亡會及少年中國黨，電致北京，不認借欵條約，

◉施肇基因南下部員，與之爲難，決意請退，唐紹怡未允所請，

◉借約風潮劇烈，財政部長熊希齡擬告退，

◉梁鼎芬到湖北，學界歡迎，

◉總統府接濟南紳電報告，張廣建與張勳兵聯合，將由魯北上，居民恐慌，

◉近日大總統，已迭電伍廷芳，乞將該二員以嚴令撤退，保全大局，勸其迅速赴京，

◉川西北各屬，前日實行强迫剪髮，居民多抗不遵辦，亂匪乘機滋事，謠言四起，剿省中兵隊已馳往剿撫，

◉財政部熊總長，對於參議院質問比欵用途一事，曾向人言，當接收該部帳目時，祇核對其出入數目，並無查考用途之權，故不能代負責任云，

◉袁總統甚不願參議院有彈劾唐總理之舉，

◉昨唐總理與理財部各堂官集議開設中央銀行事，

◉國務院已將中華文武官員禮服式交參議院議決，

◉新刑律業經大總統批准，不日由參議院通過，即由法部頒布各省，

◉黎副總統電，上海各報館轉統一黨，民社，國民協進會，國民黨，公鑒，電悉，方今黨派分歧，各樹一幟，雖促共和，毫無實效，伐憚阿好，舉國騷然，諸公策五團爲一致，進全國於大同，集益廣思，允堪模楷，元洪何德，謬蒙推舉，蒹葭倚玉，且感且慚，尙希排蕩橫流，發揮宏願，監督政府，導正國民，扶顚持危，實共賴之，元洪願爲我共和黨諸公，三呼萬歲，元洪叩，

◉黃興請取銷留守電　大總統，唐總理，各部長，參議院，副總統，各報館均鑒，統一政府成立之時，興自維才力已竭，曾經迭請歸田，以安愚拙，惟當時値南北交代，軍隊林立，人心未靖，暫設南京留守，命興勉强支持其間，興不敢以辭於收拾之局，遺禍於人，故暫抑私願，勉承其乏，乃甫經任事，卽遭贛軍之變，興之德薄能鮮，不能撫馭兵士，保衛人民，已可概見，現雖竭力維持，無如力不稱心，時虞隕越，幸賴各將士愛國心長，力顧大局，南方各軍，整理已略有端緒，第三軍軍長王芝祥，已將所部桂軍六大隊，全數遣散回籍，第四軍軍長姚雨平，除已遣散兵士三千回籍外，亦擬整頓全軍，陸續開拔回粵，第五軍軍長朱瑞，前已將所部全軍移回浙省，第二師師長朱先志，則自請取銷司令部，其餘各軍，已經遣散者約計不下二萬餘人，此外減縮軍隊之各種辦法，已迭次與各軍師旅長等會同妥協，依次進行，擬就縮小軍隊，編制一端而言，約計兩月之內，已可減少兵數三分之一，此外裁遣之法，同時並舉，所減之兵數，尙不止此，嗣後南京附近之軍隊，不難如期整理，則留守一缺，卽可裁撤，多此機關，反形贅疣，且于行政之統一，諸多窒礙，擬請大總統准予銷職，卽將第一軍所屬之第一師，第四師，第九師，混成一旅，及淮上軍，交軍長柏文蔚整理，第三軍所屬之第十一師，第十二師，交軍長徐寶山整理，均歸直隸陸軍部管轄，其餘除第三十九旅已當允撥歸山東都督管轄外，現分駐江蘇地面之第三師，第五師，第七師，第八師，第十師，第十六師，第十九師，第二十三師，第二十六師，獨立第三旅，南京東北區，西南區兩警備隊，獨立步兵團，江陰步兵團，吳淞要塞步兵團，交通團，寧鎭滬淞四路要塞駐甯光復軍，福字敢死隊，其南京衛戍總督所轄憲兵二營，及前陸軍憲兵二營，守衛隊一混成團，均歸江蘇都督統轄，必能實行整頓，竭力裁汰，不辭勞怨，以濟時艱，興質性愚拙，罔知矯飾，凡自量力所能爲，無論何如艱難困苦，非所敢辭，十餘年來，矢志如此，今茲所請，非敢自圖暇逸，蓋爲國家制度計，統一政府，既經成立，斷不可於南京一隅，長留此特立之機關，以破國家統一之制，致令南北人士，互相猜疑，外患內憂，因之乘隙而起，甚非興愛國之本心也，況整理軍隊，不難漸次消散，裁此機關，事實上幷無窒礙，而少一機關之糜費，於國家財政尤不無小補，故敢披瀝陳請，伏望大總統鑒此愚衷，准予卽行銷職，俾全大局而償私願，無任迫切待命之至，南京留守黃興叩，元，

◉茲將壬子年各寶號暨各仁翁續認本校月捐芳名列左

鄧仲航翁　廣發利號
以上認月捐銀二元全年二十四元
全昌號　益盛隆號　公益隆號　樂成林號　德壽棧號　多南號
樂陶陶號　定記號　廣泰隆號　廣振隆號　醉瓊林號　廣源公司
阜昌號　維新號　裕昌號　同昌號　廣億昌號　榮昌號
以上認月捐銀壹元全年十二元　溫振順號全年認捐銀三十元
均昌號全年認捐銀四元
民國元年五月卅一號　養正學校佈告

◉承頂聲明

啓者小坡竹仔腳實龍江律街門牌一百六十號，自庚戌年保陳丕起開創協和號京菓生理，茲今陳丕記要回唐山，懇將協和號家私店底一槪頂與林耿承受，期限壹禮拜內交易清楚，委任從林耿改號開張，如各寶號及各友前有與陳丕記手內交易來往揭借銀元等情，期限一禮拜內前來理會，如過期不到，乃是自悞，以後與承受人林耿毫無干涉，先此聲明以免後論
壬子年四月十三日
西一千九百十二年五月廿九號　承頂人林耿啓

◎承頂聲明

茲華溢公司買到柔佛六條石生昌雜貨鋪一間，連貨底家私什物，訂期準於英六月五號卽壬子年四月廿日交易清楚，生昌號蕭標及其妻梁氏與子蕭恩有欠街內外別人銀兩貨項及按揭會項等情，祈於未交易以前速來報明，與蕭標之妻梁氏及伊子蕭恩清理，倘交易之後，乃係自悞，與我買鋪之人華溢公司無涉，先此聲明以免後論此佈
英壹千九百十二年五月廿九號
中華壬子年四月十三日　六條石華溢公司啓

●◯電船開行廣告

啓者現有堅固快捷電船常川往來紅燈路頭與丹戎加東及石頭岸外石頭岸內，又由海南公司往來丹戎阿路等處，所收腳價如三板等費耳，另有電船仔以備　諸君租賃，快捷異常，價甚相宜，本寫字樓在紅燈碼頭電話第四百五十八號此佈
壬子年三月廿三日　總理恐溫公司謹啓

新嘉坡電船有限公司

○壽子廣告

啓者茲因雪蘭莪萬裕號陳克相前五年間有第三子名叫陳天柱，年方十四歲，許時在我觀音亭內看演福州班，因家被屬不料與對面店鋪金嶺嶺走往嚨坡，至今五年不見回歸，倘諸親朋如知下落，祈爲指示，或是帶來萬裕內交賞銀壹百元，其使費仍逖，決不食言此佈
民國元年五月十日　雪蘭莪萬裕號陳克相告白

萬春園　參茸補天還少丹

醫學有言，氣血足則腦力強，思想富，矧今民國初基，方慶建設，此非我國民絞腦汁嘔心血之時乎，然氣血弱則腦力窮，思想衰，於民國發達前途，豈非大有關係哉，本主人有鑒於此，特製就一種補腦壯血益氣寧神之品，顏其名曰參茸補天還少丹，俾我同胞購服，以助建設之思想，於此不無少補，蓋此丹純用正人參北鹿茸，配以益腎壯血補腦寧神各藥，不燥不滑，濟陰濟陽，誠補腦壯血之聖藥，益氣固腎之妙品也，治氣虛血弱，腦力不足，耳鳴眼花，陽痿遺精，夜瀨久濁，病後失調，與夫花柳瘡疽產後等症，服之大有奇效，且服至十丸定見顏色紅潤，形體肥健，此丹確有補天之功，還少之力，我同胞其有取於是乎

△◉本園藥品太多擇其特色者數欵順列于左
參茸衛生丸　小兒回春丹　參茸寧神丸　珠珀保嬰丹
衛生補腎丹　三蛇膽陳皮　人參牛黃丸　參貝夢陳皮
各項丸散俱選上品藥料監製皆有神效以備諸君採買
新舊金山各埠藥店均有發售　南洋大嘑叻各埠藥店均有發售
大嘑叻總代發售巴羅仁生堂
壬子年四月十一日　粵東十八甫萬春園啓

●新法人壽保險廣告

與士大利亞合衆國互相保險人壽有限公司創始於一千八百六十九年份，乃天下初次發起新法保險之人壽公司，並無股東所得之利，全歸保者，不用將保費充公，只互相資益而已，每年入息壹千九百一十一年已有一千零二十六萬八千一百二十八元，存本銀五千七百四十三萬四千七百七十七元，茲將該公司自一千八百六十九年開創時起至現時止之數目列明于左，以供衆覽而示本公司之發達

一千八百七十年　(收入保費)二萬二千二百五十六元　(收入利息)二百四十元　(支給保者)四千二百八十五元　(積存欵項)一萬八千四百八十五元
一千八百八十年　(收入保費)四十六萬六千四百二十二元　(收入利息)七萬一千零二元　(支給保者)八萬九千五百五十元　(積存欵項)一百一十一萬一千五百一十一元
一千八百九十年　(收入保費)一百八十八萬零二百八十八元　(收入利息)五十二萬四千九百八十九元　(支給保者)八十[illegible]萬零六百十八元　(積存欵項)八百六十八萬[illegible]四十壹元
一千九百年　(收入保費)三百一十七萬二千一百九十四元　(收入利息)一百二十四萬零六百二十八元　(支給保者)二百五十二萬七千九百二十七元　(積存欵項)二千六百五十萬零五千八百九十五元
一千九百十一年　(收入保費)七百六十六萬八千二百六十四元　(收入利息)二百五十九萬九千一百零九元　(支給保者)四百四十一萬零零七十九元　(積存欵項)五千七百四十三萬四千七百七十七元

厚賞花紅　賠欵立淸　保費低微　本公司代理人列後　亞細亞洲東南方董理人　也亞樹　黎養士君　星架坡董理人　慈宇打蘭孟君　諸君欲知保費價目及保險章程，請向本公司實得力三州府及巫來由聯邦之總代理人莫實德公司詢問便知，詳細諸此佈聞

The National Mutual Life Association of Australasia Ltd.
ESTABLISHED 1869.
Manager for South Eastern Asia. R. A. LYONS
Local Manager. J. G. STRANGMAN
General Agents for the Straits Settlements and Malay Peninsula. BOUSTEAD & CO

西歷壹千九百壹十二年五月九號　新金山公利人壽保險有限公司披露

本坡

◉萬壽停工　下禮拜一日乃英皇四十七歲萬壽之辰。是日本坡各衙署及各銀行。皆停工祝嘏。是早七句鐘。在賽馬場操演兵士。晚則督憲開筵請客。想到時又有一番慶鬧也。

◉升旗誌喜　我國海圻兵艦。由歐來叻。曾誌本報。昨日華僑總商會。特刊派傳單。云我民國國旗。初發現於南洋海面之第一次。僑商對此。應卽日一律升旗歡迎。以表敬愛。故今早坡中商店。皆懸旗誌喜。玆將華僑商會所派之傳單照錄于後。傳單云。海圻兵艦到叻。是我民國國旂初發現于南洋海面之第一次。我華僑對此最尊嚴之國旂。應卽於三十壹日。一律升旗歡迎。以表敬愛。謹此公佈。

民國元年五月三十日　華僑總商會謹啓

◉往和屬者看看此函　本坡中華商務總會來函。謂吾華人到和屬吝厘一帶。如無和領事字據者。多被科罰監禁。請通告大衆。免遭苛罰云。玆將原函錄出。俾衆週知。敬啓者。吝厘安班瀾望加錫一帶。凡有一向曾旅和屬之華人。而近日重來者。其所執舊居留字或路字。苟未經駐坡和領事簽號。多被該地方官以違例科罰。無力出資者。則加監禁。敝會聞見之下。不勝傷心。因念貴會保衛同胞。不遺餘力。爰特將情形奉佈。祈卽通告各華人旅館。一體周知。如有舊客欲來下游等處。務囑其將居留字及路字。在坡請和領事簽押。以免進口時慘遭苛暴。追悔無從也。爲禱。

◉看誰奪得錦標歸　現有善賽脚波之巫人。由檳城附搭吉隆輪船來叻。昨早抵步。即往柔佛賽門。舉柔佛蘇丹爲公証人。禮拜一日。來坡與巫族脚波會中人。在柔佛書院對面之草地競賽脚波云。

◉狂徒之狂　小坡一帶。妓院林立。盡皆下乘烟花淵藪。無一妓堪入目者。每當金烏西墜。玉兎東升之時。則美服艷裝。羣倚門前。招徠嫖客。入飲酒水。買笑尋歡。如此賣淫。操業最賤。夫人須當自愛。爲彼可憐。宜諒其火坑之陷投。勿再將伊侮弄。乃有一種罔識羞慚。不知廉恥之登徒浪子。見色欲狂。施其野蠻手段。諸般褻玩。甚至上下其手。遍處撫摩。此種淫虫。最爲可鄙也。昨夕八句餘鐘有兩閩人。乘着酒興。往小坡獵艷。行經桂蘭街。遇有妓女倚立門前。無論識與不識。必擁抱於懷。縱其色狂。盡情調謔。不恤人之笑罵。徒取快於一時。至合心檯。見一妓與客談於簷前。又欲上前戲弄。施其蠻從。妓已覺。急走入院。千衰萬鬼以罵之。閩人大怒。欲執妓毆。爲旁觀者勸阻。始悻悻而罷。臨去時尚云汝如此可惡。汝緊記吾誓必歸汝以紓吾忿。且行且言。不料結想所致。足亦隨之而跌。適跌倒賣生菓者之擔。傾出生菓。狼藉滿地。塵土相雜。賣菓人與彼理論。勢將鳴捕。閩人自知理虧。合出仙士八枚賠抵。賣菓人因小不允。又欲鳴捕。閩人哀懇[illegible]。吾已竭囊中所有矣。如不信。請搜吾囊。賣菓人無奈收之。俯拾殘菓而去云。

◉迷信笑話　閩人杜某。稅大坡北律廿五廿六號兩屋。以作車館。分租與車夫居住。現住約百有餘人。曾公同許下一平安良願。求神庇祐。訂明各派份金酬謝神恩。現有二十餘人欲遷居廿八號屋內。杜恐份金無着。不允其搬遷。車夫知其意。允照分派份金。杜乃首肯。迨至酬願之時。忽又食言。謂吾等既遷寓他處。汝等酬願。于吾何事。杜見伊等反汗。勃然大怒。昨日五句餘鐘。踵門詰責。强使出銀。車夫不應。兩相衝突。被毆一頓。即歸與師雪恨。廿八號屋之車夫。亦整部以待。惡戰一塲。互有損傷。後經和事老出爲調停。始暫息戰。各往捕房投請理處云。噫。許愿原以祈福。今反得禍。一般迷信神權者盍醒乎來。

◉利之所在　潮人某甲。向在丹絨巴葛工廠挑担煤炭。以謀生活。前日上午日本某輪船灣泊十五號碼頭落煤。船高橋短。不能搭橋。用一板駁接。挑煤者遂緣之而上。其艱苦無異登萬仞之山。甲鼓勇疾登。冀多挑數担。多得工値。惟氣力不逮。登至半橋。卽行跌下。跌傷面部。紅腫成瘤。痛不可耐。廠內幹事西人某君。急用手車載往醫生醫治云。

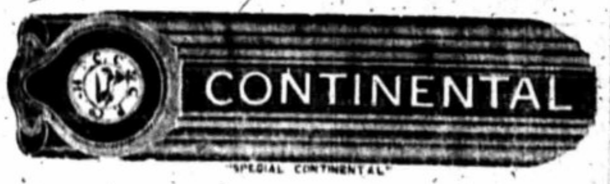
◉險古滅頂　粵婦曾氏。平日縫補衣服。以謀升斗。昨日某輪船抵叻。曾氏乘小舟開船。爲人縫紉。至九點餘鐘。復乘小舟埋陸。踏足落舟之時。失足墜海。幸舟子坐于舟首。力執其髮。救回生命。不致沉入水中。惟伊携帶之竹籃。及縫補所得工值。已盡付東流矣。

◉逝者如斯　西歷五月廿五號。一禮拜內。坡中居民死者。共二百八十五名。西男一名。女一名。衛男四名。女一名。華男一百五十七名。女四十四名。巫男廿九名。女三十一名。印男十一名。女四名。別種男三名。三個月以下男二十四名。女十五名。一歲以下男十一名。女十六名。五歲以下男七名。女十一名。十歲以下男二名。女四名。廿歲以下男九名。女七名。廿五歲以下男十八名。女四名。卅五歲以下男四十九名。女七名。四十五歲以下男四十五名。女六名。五十五歲以下男二十一名。女二名。七十五歲以下男十七名。女七名。七十五歲以上男二名。女一名。

(臬堂)前工部局管理水喉之司庫西人都面。因虧空工部局公欵被控。一千九百零九年九月。臬憲提堂審訊。判當苦工兩年。現都出獄。控告本坡副巡捕官呀年拿君。謂己在獄中。呀君與其妻有衛合情事。求伊賠償。昨日臬憲審訊。原告延干律師主控。被告延勿禮拿律師及衣不律狀師辯護。開審之時。臬憲着外人退出。不准傍聽。惟供詞則准報館抄錄。據都面供云。予在獄中之時。予妻與吾一認罪書。書中自認與呀年嘻君苟合。生有一子。經已報册。其父名呀年嘻云云。都妻亦在堂供証。臬憲展限禮拜二日覆訊。

◉英京某珠寶店。於西歷一千九百一十年。用箱裝儎珍珠頸帶一條。附英國郵船郵寄來叻。并着一件同來。該帶値銀八千金磅。(約叻銀七萬五千元)後交德國郵船。付往孟咯。交貨倉總管毋色收下。轉交暹羅王宮中某大臣。某大臣接收此箱後。開箱覩看。不見有珍珠頸帶。即往告知帶乜。着其報案請緝。案懸兩年之久。本年正月四號。在英京始將毋色拿獲。日前遞解來坡。昨日臬憲提審。連訊四天。陪審員皆謂毋色有偸竊之罪。臬憲遂判充當苦工兩年。惟正臬憲云照此口供。難以定罪。俟與兩副臬憲研究。再爲定判監禁與否云。

◉府案　(三堂)粵人李亞泰。被控貯有私烟。昨日審訊。英巡侯忽君到堂供云。此烟經王家化學師化驗。謂不是私烟。亦非嗎啡。求官將案注銷。以省拖累。官俯如所請。而李泰之子東禮。亦被控貯藏私烟。東禮供云。吾父私將吾妻轉賣。得銀購買私烟。故吾偸其烟二十兩。以紓吾憤云云。官命展限一禮拜乃審。因要將案情知照華民政務司故也。



樹膠輪廣告

啟者本公司自辦各欵樹膠車輪大小俱全堅紉無比誠爲最良之膠別家難與其匹者也總發行所星架坡海傍街門牌十七號諸尊賜顧請移玉到本行在寫字樓面商爲盼此佈

英一千九百一十一年五月

拾六號

星架坡千天倫佗樹膠輪有限公司披露

●儲能女學校招生廣告　本校設在丹絨巴葛衛里土的律(即新關地方)門牌二十五號定五月二十七日開校(陰歷四月十一日)學科國文習字算術修身國語歷史地理手工僑胞女子有志向學者卽來校報名壤册額滿卽止

中華民國元年五月廿四日　儲能女學校啓

2

◎如假包換　啓者本公司向在歐州名廠織造頂上全樹根樹皮布發行經　蒙諸商雅愛獎第一合用之樹皮布色美幼結爽滑近日市上名爲樹皮布者最多未曾有人登告如假包換四字所以本公司特別廣告使買者可以深信無疑此布經立明註册商標用較剪嘜爲記別人不得冒效倫賜顧者請認明嘜頭庶免有悞今將樹皮布減價一月由陽歷五月壹號起原疋每碼價銀四角半零剪四角六占志在推廣發行　諸君光顧請移玉到水仙門大葛街門牌六十號本公司面商一切格外歡迎此佈

民國元年五月十五日　石叻永安公司謹啟

B. P. de Silva,
JEWELLER.
62 & 63 HIGH STREET.

◁●美玉平沽廣告●▷

啓者本公司開設在水仙門大葛街門牌六十二號六十三號專採運鑽石珠寶玉器各款首飾出售任人選擇奇巧趨時現有大帮翡翠新款玉鈪玉鍊玉頸鍊玉戒指玉鈕玉扣玉耳環玉頸喉針等件新到如有欲購用者請及早賁臨本公司取價務當克己格外歡迎歷蒙王公貴冑富賈巨商光顧無不稱讚本公司之珠鑽玉石精美價廉也特此佈聞

西歷一千九百一十二年

五月八號

水仙門大葛街

尼詩露華公司披露

◎法京　干那申白濁丸

此藥係二十世紀最新發明之藥專治花柳白濁及小便濕熱抽痛等症連服數天即能全愈每日服三四次每次服二丸可矣

每樽銀壹元二角半　各處藥房均有發售

壬子年元月廿三日

●◯鰵魚油酒廣告

◉夫人之身體關緊最重者頭爲腦爲頭腦發病累及全身四肢懨倦寢食不安欲急治愈可向時常安易之藥房購買士丹頭痛藥餅一盒如法吞下病卽霍然此頭痛藥餅名聞天下發售於市將及二十年人人樂用歡悅購買因其奏效神速能令痛者一服立時爽利免受頭痛之苦居家宜時時存貯一盒以備利物濟人之用蓋頭痛之病發生甚速痛苦不堪立服士丹之頭痛藥可以藥到回春也貯藏此藥者受益豈淺鮮哉特此佈達希爲注意焉

◉丁此二十世紀工商爭競時代作工者應補養其身體使筋骨強健氣力充足方能作事出衆營謀獲若男或女身體羸弱作事能出乎人之上者果有誰焉是故作工者欲得身體之健全作事出人頭地除服士丹鰵魚肝油酒別無更良之善法此油酒能止過咳嗽能開胃消食能補精益血百倍精神使瘦者肌肉充盈變爲肥胖誠養身之主寶也其味清香適口服後必然歡悅欲購者請向各藥房買用必得士丹鰵魚肝油酒之眞貨也謹此佈聞

◉蓋凡强壯之孩兒其體魄如積氣之具滿盛生機若一驟有欠妥之象或面色靑白或辦事懶惰或胃口不開或言詞懶說爲父母者應當復其體魄欲復體魄以開胃口爲先可服士丹之鰵魚肝油酒必能有效且此藥香甜適口易于服食並無苦惡氣味令小兒不知有少許油酒在內也不但小兒有益卽年紀老弱之人服之亦能開胃補質充盈請諸君向常安易之藥房購買士丹之鰵魚肝油酒便得眞貨無誤謹此佈聞

◉夫人以頭爲主斷不可使之有病若一發病則人生歡樂之境必爲所敗世界之人因頭痛而敗樂境者屢屢不數不但敗己之樂境已也且可擾及傍人之安樂然欲免去此患立服士丹頭痛藥餅一盒可以立卽消除居家出外更宜貯便此藥確白如雪並無雜質在內者一遇頭痛服之其精神之清爽無可比喩也諸君如欲購買請向常安易之藥房購收便能得眞貨無僞特此佈聞

Frederick Stearns & Co.
DETROIT MICH U.S.A.

西歷一千九百一十二年五月十三號

公司謹白

京省

◎參議院全院委員會記　初七日上午九鐘。參議院開全院委員會。出席者共五十四人。由委員長谷鍾秀報告今日討論國會選舉法。及組織大綱案。首先討論兩院制。全體一致贊成。次討論兩院名稱。多數反對用元老院及上議院名稱。於是紛紛提議。張燿曾主張用評政院議政院。李肇甫平剛等主張用參議院衆議院。丁世嶧楊策等主張用左議院右議院。湯化龍殷汝驪王揖唐楊廷棟金鼎勳等贊成之。又秦瑞玠主張用上議院下議院。各有理由。相持不決。主張前兩說者。謂名必稱實。故必慎重討論。主張左右說者。謂只有符號。以分別兩院卽可。又有張燿曾之主張。則評政院卽可以評而不議。議政院卽可以議而不評。其言近於滑稽。秦瑞玠謂左右名稱不妥。當專制之時。有左右侍郎。及左右丞參。種種名詞。今日不宜習用等語。而楊策諸人。又力爭上下名稱之不當。謂民國旣曰五族平等自不能於議院中再標出階級。彼此爭辯。至一點半之久。委員長卽提起討論終止之議。其主張用評政院議政院者。贊成僅一人。無可表決。因先以參議院衆議院表決。贊成者十八人少數。又以左議院右議院表決。贊成者二十四人。亦少數。時已十二鐘。委員長提議下次討論。遂散會。

◎參議院正副議長與大總統之談話（本館參議院特派員）參議院新被選之正副議長。日昨謁見袁總統。由前議長爲介紹人。謁見時總統宣言立法行政各事。具賴參議院之指示。總統以次。皆必實心奉行。已令國務院預備議案。陸續交議。實有所遵循。又論及借欵事。總統已約銀行團來府面商。唐總理於借欵之爲難。欲保全民國國體起見。頗主不借。而行勸捐紳富之策。但目今元氣彫敝。況値共和初建。人民未享共和之福。先受勸捐之苦。是驅天下人以反對共和也。共非民國之幸。正副議長亦謂唐總理自負民國安危之任。不應出此下策。幸總統明察。不爲所惑。謹代表全國致謝大總統保國之盛意。又岑談數語。乃握手肅辭而出。

◎爆空吃虧二百四十萬　借欵先決問題之一。須退還比欵。已誌前報。聞所借比欵千萬。須賠息銀五十萬。又有折頭三十萬。合之耗外人在外國辦理公債種種費用。共須吃虧至二百四十萬之多云。

◎租界嚴防藏匿宗社黨　漢口各國領事。因武漢近屢查獲宗社黨人。深恐該黨藏匿租界。陰謀擾亂。則華人之無識者。必疑西人有意護庇。致將交際上之惡感。昨特命各界捕房。諭知經理房租各公司。凡一切居住租界之人。均須查明來歷。具有實在鋪保。方准租賃。並將所住人丁。一律清查。如有轉租寄住等事。均爲原租人承保是問。並飭探捕等嚴密訪查。若查有匪黨憑證。或私藏有危險爆烈物。卽捕送地方官廳審辦。租者保者均予重罰。以維安寧現狀。

◎趙大珊之籌邊　胡蘆島開闢商港。開辦以來。已經數年。該島約長五英里。寬約二英里。修築埠頭石工約長五十餘英丈。共需工欵洋三百餘萬元。各國商人均皆生覬覦之心。前往購買地基者指不勝屈。實爲東省之一大巨埠。此項工程。業將竣事。亟應設置稅局警察。及各官署。趙爾巽前日科派錦州府豫守並後路巡防營耿統領。會同前赴該島調查所修工程。及連山灣鐵路。詳細繪圖列表。具復。以憑核辦。並酌留防營一營駐紮該島。以杜外人覬覦云。

◎總誌擬聘人顧問　中央政府擬聘荷人衛士林爲財政顧問。已誌昨電。聞唐總理之意。以此項洋員。與尋常顧問不同。關係國際主權。至爲重要。擬與特訂專約。以清權限。而保主權。其前清與該洋員所訂幣制顧問合同。俟新約訂定。卽行取銷云。

◎又聞袁總統對唐總理宣言。此次聘請美人衛人爲顧問。擬修金以國務總長比例。並以一年爲期。一年以往。不復再聘云。

◎日本輸入洋服洋帽之價額　據海關西人云。津埠海關調查春季日商販運進口之各種洋服洋帽二項。已達一百二十五萬兩。其他各埠總核每年至少約五千餘萬兩。中國實業家。當如何研究挽回利權也。

◎外人頗重視參議院　前日參議院行開院禮時。外人之前往旁聽者。頗不乏人。退後。卽紛紛由各國公使。將當時情形。電告本國政府。探聞各公使意見。對於是日各議員與議長衝突一節。極表同情。力稱此次衝突。爲極有價値之舉動。與尋常妄生意見者不同。議員旣具此識力。將來該院必能實行監督政府。改良政治無疑。且對於袁世凱蒞院之宣言。亦甚稱其得體。謂中國進步之速如此。外人決不可稍有輕視云。

◎參議院之守衛兵　參議院爲監督行政機關。其內參議員。均具有代表本省人民之資格。亟應派軍隊保護。現內務部已札飭步警各區。著每區保送稍通文理。體格强壯之巡警四五人。以便拔充參議院守衛兵云云。此項衛兵。保設一隊。常川駐院。其數目依照臨時約法。卽設四十二名。另委一守衛長統帶。

◉香港福安洋面火燭保險有限公司告白

敬啓者本公司實備資本銀一百萬員專保洋面各埠來往輪船貨物幷保屋宇家私各貨物火燭等槪所有章程悉照英例辦理務臻妥善諸君賜顧請至源順街第十九號門牌本公司代理處面酌可也此佈

中華民國元年二月廿二號　代理人朱子佩謹啟

◉新貨辦到　敬啓者本公司向來伙食辦館生意由泰西辦到各種食物大爲賜顧者歡迎是次新辦到上好肉腸此肉腸如德國正期郵船用以欵客者無異有補血壯胃之功甚有益於人之身體也又辦到兩磅庄之洋餅乾每罐收價銀三角正此餅干經蒙　各醫生攷驗皆云最合於衛生爲食物中之妙品　諸商光顧請新早臨爲盼此佈

J. LEVY
No. 10, Robinson Road.
羅敏申律門牌第十號里美謹啟

壬子年四月初四日

敬啟者余幾新側一接生事業寄寓於中野先生處卽新加坡小坡二馬路門牌四十六號余受日本長崎之鄉加氏鴉醫院所委通精接生之藝業有十年之閱歷當能使有問於余者心滿意足敢求賜顧

日本神農大藥房產科
接生婦恩仁崎督子啟

○急救回生藥

ANTI BERI BERIN

ANTI BERI BERIN

東洋之大發見

都築軍醫正新到專治腫症卽脚氣症之靈藥此藥乃日本都築軍醫正親自創製之藥也能愈腫症經已馳名此藥共三種一爲藥水用以針灌入體二爲丸藥三爲藥粉此藥不但能使重病立輕若用於未病之前且能禦病不生抑殺危機而解心悶緣此之故居熱帶者宜常存此藥而居樹膠山者尤特宜有之也此藥用治筋慮心疾及腸胃積腫諸病其效亦大爲亦可用治因胎中有孕及大便閉結所致之腫病凡受大病者如脚氣冲心之症若用此藥灌之入身必驗其效之神速此灌法乃中野先生始自親用者也

功效至高價則極低

代兌處日本神農大藥房二馬路門牌四十六號
同分房牛車水一百三十六號

脚氣特効藥
ANTI BERI BERIN

試而獲愈
○脚氣症者之福音
壬子年三月十五日
日本神農大藥房電醫科房啟

此丸力量宏深能收能放有鬼神不測之機服後反覺寂然不動必主要之時然後勇氣百倍大得其力資康鋼之金丹生男之實勞也

咁嗎施有連
保險有限公司告白

COMMERCIAL UNION.

本公司實貯存銀一百五十兆元正

辛亥年正月初五日

敬者本公司實備資本豐足專保海面保險及陸上火燭等槪幷担保事宜毋論本埠與外埠等處皆能投保收價極公平且賠償快捷倘有賠償銀項卽在星嘉坡支理毋庸往返磋商廬延時日誠爲埠中保險公司之第一快捷也此佈

星嘉坡司理人緞心　總書記張仲賢

認明丸藥眞樣謹防影射假冒

DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

各處商店藥房凡經售西藥之處均有出售如內埠無從購買可直向星嘉坡總局函購對面吊橋脚韋廉士醫生藥局函購亦可價銀每一瓶一元二角半每六瓶七元星嘉坡銀郵費不收

◉普濟痔瘡廣告　敬者本藥房醫生善醫內外痔瘡能使病者無痛苦之處又不用刀割　諸君有患新症而欲醫理者請到星架坡詩厘基律門牌一百零一號斯第地士巴沙厘本藥房面商爲盼

宣統三年二月十六日　斯第藥房謹白

少年縱慾損傷元氣服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈

○劉君玉清廣東英德沙口埠油酒糧食號主人也曾自述病狀云一千九百十年冬余因夜不成寐以致心思煩亂身體失力日間不克辦公頭常疼痛欲製行路時忽然頭暈目眩幾欲傾仆其所以如是軟弱者實因溺於女色深宵不睡元氣損傷之所致也受此慘害歷有多日旣乏靈丹換骨又無至戚關心憐憫病深幾將絕望一日適閱報章載有與余同病之少年爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈於是決意購服之甫及一瓶大有轉機夜能安睡頭痛稍減接連再服心甚暢快所有頭痛各疾一應全消迄今絕無復發居然得享康健之幸福矣余深感韋廉士大醫生紅色補丸之奇功甚願作此證書登諸報牘因我國多有與余同病之少年也所要者須購眞韋廉士大醫生紅色補丸服之方能有效耳　韋廉士大醫生紅色補丸所已治愈各疾卽如血薄氣衰　山林瘴氣　胃不消化　風濕骨痛以及婦科諸症是也

福建盧詩如始創去風虎骨膏 外用治

此膏專治風濕骨痛頭痛腰痛半身不遂及偏風鶴膝手足彎曲數年眠床不起等症以及吐瀉腹痛筋骨絞痛牙痛花柳遺毒週身骨痛用之無不應驗如響或爲打損傷皮膚未破者用之以擦傷處立可吊傷止痛酒後傷風氣促氣逆或因水土不服致患脚氣步履維艱者用之亦最神效誠希世之神藥也

用法詳列如左

凡風濕骨痛手足彎曲半身不遂偏風鶴膝及花柳骨痛跌打損傷脚氣腫四肢麻木足軟足硬各症宜早晚用此膏二錢許以手擦患處擦後用棉花或呢布包好自然見效　一凡無名腫毒筋肉作跳老人筋硬作了辛苦宜擦患處擦數次之後腫消毒散筋骨舒爽　一凡頭痛用此膏一錢許以手輕擦太陽兩處立覺安神止痛　一凡腰痛可用此膏二錢許晚間以手擦患處擦後用棉布包好如擦痛者每日可擦兩次　一凡吐瀉速用此膏二錢擦於臍上擦後包好如筋骨絞痛亦可擦之內兼服滴油一兩加以薄荷精一茶匙服之可愈　一凡肚痛新舊咳嗽宜用此膏以手用力擦胸前及背骨處小兒傷風氣促咳嗽照此法擦之最效　一凡牙痛可用此膏如綠豆大用乾布抹蛀孔後用此膏塞之或擦腮外亦效　凡受寒喉痛咳嗽及肺氣　一凡痧氣脚痛婦女臨經腹痛或經閉不通以致週身發熱燒悶無地宜速用此膏用力擦于臍上最效　一凡跌打損傷宜用此膏早晚擦於傷處卽可吊傷止痛　一凡凍瘡（又名凍足）中國冬天嚴寒人多於耳上及足後踭發現凍瘡未破者可用此膏隨時輕輕擦之　一凡蚊蟲蜈蚣蟻蟲咬傷者速將此膏力擦之立刻止痛去毒惟傷口破裂太大者則勿用　一凡面生斑點宜早晚擦之亦效　脚氣兩足腫濕用此膏擦之最重三天就可腫收步履如初矣　每日宜擦三次內並兼服內服之脚虎骨膏效驗如響

LU'S. SPECIFIC
TRADE • MARK.

去風虎骨膏
盧詩如監製

本坡代售處　老巴剎宮口萬山棧寶號　大小坡孟嘉藥房　大馬路中法藥房　豆腐街口合豐商店

外埠發行所　檳榔嶼新街口會豐商店　吡叻興漢大藥房　吉隆坡廣同濟寶號

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大英壹千九百一拾年十月廿九號　孟嘉藥房啟

◎招徠廣告

◉本公司專賣電鍍金銀器皿及銀器物件餐具刀叉等物與各欵生銅熱銅古玩如公館或酒店或住家爲鋪熱配置古玩以壯觀瞻又可作贈送友人爲禮物之用諸君如欲採辦者祈到本公司收貨物圖畫目錄一覽因其種種式式皆玲瓏精緻可以一目了然也本公司總行在星嘉坡馬六甲實的力門牌第一號幷分設枝行在吧城泗水三寶壟等埠倘蒙賜顧請移玉貴臨物美價廉志在揚名此佈

JENNY & CO., LTD.
Orfevrerie & Cuivrerie d'Art
SINGAPORE.
Raffles Place, Corner of D'Almeida & MALACCA STREET

壬子年三月初三日
毡尼有限公司謹啟

◉嗎根代望卽有利銀行告白

敬者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　已收本銀一百一十二萬五千磅　取定本銀二千五百磅除積項共有三十六萬五千磅　本銀行總寓字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年限期者以三先半息算六個月限期者以三先半息算三個月限期者以二八仙按日計算以二八先半來往短期則以二八仙息算　凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承辦諸君光顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百十二年亦不里月廿八號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士

廣東

◎胡都督復商會善堂書

來書于粵城民食艱苦，籌畫周詳，盛德熱心，實深紉佩。至于米價翔貴，謂由東西北三江水道阻梗，販運不通，所陳不爲無見，然亦有未盡然者。吾粵向來米石，多半運自外洋，及長江諸口岸，近日來源短絀，即本省河道暢通，亦虞缺乏，此不可不知者一也。西江米不多，來自南甯，然自賓至梧，價值已幾漲其半，上及廣州，則尤加翔貴，勢所必然，此不可不知者二也。現在盜匪充斥，行旅維艱，果辦清鄉，自是刻不容緩，第事屬境內，可以勉爲其難，若在外省外洋，則有鞭長莫及之勢。敢懇諸先生合同籌議，妥謀補救之方，倘事屬可行，仍希隨時見教，俾得進行爲禱。謹此奉復，順頌時祉不宣。

◎匪黨冒名發電之可惡　◎當嚴行懲辦　◎以儆其餘

陸軍第一旅旅長來函云，閱本日各報登有虎門蓮溪合堡陳芝銘、鄧漢樞等八萬餘人同叩一電，不勝駭異。虎門一帶，盜匪會匪異常猖獗，居民望清鄉，如農夫之望歲。刻閱虎門一標，奉胡都督命令，辦理該處清鄉，居民無不額手稱慶，匪等見不利于己，故胆敢冒電各界，以惑聽聞，圖洩私忿，查摧毀之鄧煜明王康泉等，公正夙著，熱心公益，且一標並無委任二人幫辦虎門清鄉之事，似此破壞陸軍名譽，破壞清鄉，擾亂地方治安，殊堪痛恨，除查明發電匪徒，呈請都督究辦外，用特函達貴公會，希即登報更正，是所至盼。

◎陳軍統覆商會善堂書　◎掃除四大害

敬復者，現展惠書，備聆一是，穗垣米價騰貴，維持之策，首貴通行，弟前在任時，已迭大籌議，昨復電飭東西北三路軍務處，暨周陳各督辦，認眞籌防，嚴行巡緝，東江礟樓，現經修復，派兵駐紮，惟三江兵輪，尚不敷分布，而各處防務，尤待水陸策應，自應通盤籌畫，由總綏靖處，隨時派隊會辦，總期河道剋日肅清，俾商旅往來利便，以副雅囑，目下籌辦總綏靖處，經畧全省治安，弟既忝膺重任，誓勉駑鈍，爲我粵掃蕩盜賊會匪械鬬賭博四大害，以報答桑梓，担任重道遠，非羣策羣力不能程功，尚希源源獻碩畫，示我周行是禱。

◎龍軍統復商會善堂書

敬復者，頃奉台緘，祗聆種切，粵省東西北三江，河道梗塞，盜賊猖獗，以致米源缺乏，民食維艱，亟宜大舉清鄉，先清河道，庶期閭閻安良，現接粵省維持公安會來函，與尊旨相同，鄙見亦復如斯，現當即與胡都督陳軍統商妥，即行開辦，以慰衆望，而副諄囑，勉復，祗請公安。

◎自認偸竊宜有此對待

有鍾章者，平日雖屬安份小販，而近於詭譎，每在十三行大順號買金山包魚，或琉球包魚數斤，或魚翅之價賤者，用布袋裝好，衣衫襤褸，狀如偸竊所得，凡遇人買，則云在某處行所偸，故買者作爲上貨，其實低貨也，是日在長堤亦如是裝扮，自認爲偸得者，故偵探見其數日俱如此，疑本人自認，料非寃枉，將鍾章拘押往警察廳審訊，時有數偵探對証，俱云見其賣與人時，自認偸竊不諱，遂令帶出門外，見有執殼兜槍者，速入九碼，似將行形情狀，鍾章心慌，即大呼寃枉，執槍者云倘呼寃枉乎，鍾章曰，實有緣故在內，求打電話詢問十三行大順，便知予每日俱往大順，用銀買來者，實非偸竊也，執槍者復回警察廳，即用電話詢問十三行大順，而大順所回電話，則云鍾章確係每日到小號買包魚等物，並非盧語，警察廳見覆電如此，即將鍾章釋放。

◎上西關將成乾淨土

上西關一帶，自反正以來，匪徒巢穴，遍地皆是，居民久已側目，然亦莫奈伊何，詎料旬日以來，警察嚴行拿捕，若輩遂皆銷聲匿迹，紛紛逃去，刻下各該業主亦皆將屋收回另租，日來該處刼殺諸案不見發現，論者多謂因此云。

◎省會提議警廳長濫殺

十三號，臨時省會議事，周孔博蘇慎之李冠華唐恩溥鄭玉符阮亦周姚傳綸等，均謂頃聞宣佈外界來函，糾舉警察廳長陳景華濫殺者，計有兩起，此事似須提出研究，正討論間，李議士佩蘭，又將河南洗涌衆商號聯稟請願糾舉警察廳長濫殺一件，當場交議長轉付書記長宣讀，議長謂照向來辦理手續，外間請議之案，應先付請議股審查，現李君佩蘭介紹之案，既係糾舉警察廳長濫殺，適諸君又欲提議此事，特將此件抽出宣佈，究竟此件應否即日提議，抑仍付審查，俟得審查佈告，然後提議，請公决，旋經各議士再三討論，卒照向來辦法，先付審查，惟請議股從速將審查情形佈告，以便早日提議。

◎商會會議寧陽路線案

（江門）十五號江門商會會議，是日主席旅港四邑商董鄧仲澤、江門商董區楡農，宣佈港商代表余斌臣，江門商會莫子紳，來賓新甯鄧縣長，新會李縣長，交通司代表李貫之，寧路總辦陳宜禧，及呂姓紳耆等百數十人，先提議寧陽路線事，呂族代表六人，意見兩歧，一曝執不肯改線騎涌，恐碍行人水道，一要求多補涌價，以慰父老子弟之心，雖騎涌改線，無所不可，調停中人，知事難以即决，將代表兩歧意見，致函呂衍渭堂父老，使其內中磋商，立定宗旨見覆，然後調停，衆贊成，來賓遂告退。

◎匪少年

（肇慶）肇城地方近日搶竊之風，頗爲猖獗，所謂督柚亞泡之流，尤爲衆多，每混跡人叢中，及各船渡，以行其摸竊頂包妙手，駐肇軍界，近爲治安起見，特行嚴緝，昨十二夕八時許，在新街口娼寮，拿獲十餘匪，交肇羅軍務處懲辦，所異者內有一童匪，年約十二三歲，衣裳楚楚，竟流爲匪類，其亦失教所致乎。

◎狀善怕惡之押店

（鶴山）鶴山升平墟某押店，是月十二號午刻，有三人持廣東紙往贖衣物，該押伴不允用銀紙，三人與之辯論，始云每元九五折，另以散紙找續，方允行使，且云本號向不用廣東紙，近今若有持紙到店贖物，看何人方行用等語，該三人遂執此語，駡其自相矛盾，既云寶號向不用銀紙，何故又云以散紙找續方允用，究竟此散紙從何而來，并云看何人方允用，豈彼紙通用，此紙則否耶，顯分彼此矣，兩人即各出十响駁殼一枝，一人出六响手鎗一枝，向該押舖轟鎗兩聲，幸無傷人，二人即外出，頃刻間，仍持鎗持紙往贖物，該押伴卒與之用云，并無折低云。

◎放火希圖行刼

（佛山）佛山福祿里鮮茂泰紙店，生意暢旺，舖後一座，爲屯貯洋紙之地，十九日夜，舖後洋紙，忽見火光熊熊，濃烟四散，店伴驚覺，齊起審視，不意中座忽又火起，幸店伴人衆，合力撲滅，不致成災，店東等於事後細察洋紙中，似有火水氣，且與天甯相近，難保無匪徒由瓦放火，希圖搶刼，即於翌日傳集坊衆商議，務須緊守街閘，並飭更夫於夜後在瓦面實力梭巡，以免爲匪人所暗害云。

◎維持公安會之强出頭　◎錢債細故　◎胆敢干預

都督府批，維持公安會黎亮夫等呈，據區子敬等投稱，承辦軍服受累由，查結社立團，必有目的，踰越範圍之外，即失法人資格，已出示曉諭在案，區子敬等，日前具稟，業經明白批示，此等錢債細故，該會長等出頭干預，越俎代謀，試問該會之目的何在，所請應毋庸議，仰即知照，一般牛鬼蛇神之社團，覩此批詞，當必有如冷水澆背矣。

◎德人被竊案之横枝

外交司前准德國領事函稱，德人葛律，去年七月，在香山悅來街，被匪徒乘間搶去衣物銀錢，請照會中國地方官，追贓緝匪，賠償損失，若係不能將贓物追回，必須要該地方官賠償等情，經外交司諭令香山縣長嚴緝贓賊，並查明呈復等由，閱該縣長以此案經前清包縣令，保護該商出境，並已賠償損失，是此案已歸消滅，自不能另生枝節，呈由外交司，轉覆德領事查照辦理云。

新嘉坡小坡大馬路中興大藥房謹白

眼注大理四……効淘根料之神藥也　△每樽一元▽

中都咪爾白濁丸

此白濁丸於歐西人等及北京天津各處之華人無一不識此丸凡患白濁者係等花柳之濁一丸切血淋等症良藥但服此丸於西十八點鐘內則能止淋除毒速服數日即能全愈有斯症者請嘗試之方知予言不謬也　法京宜藥務公司廣告

三年三月初九日

星架坡中興大藥房代售　長十一

老翁壯陽種子丸

男子先天不足　陽事不舉　常服培元種子

潘敬菴　老翁壯陽種子丸

經曰男子搆精萬物化生　所以精不强則胎孕難成　非妻妾之罪也　往見世人無子者　每謂命裏生成　不知身體虛弱何能種子　男有十弊　分別詳明　心動陽物不舉一弊也　舉而不久二弊也　堅久不雄壯三弊也　精冷無珠四弊也　見色即洩精固五弊也　白濁遺精六弊也　多小便腰酸腿軟七弊也　頭暈眼花夜尿後反滴八弊也　陽物短縮先天不足九弊也　心驚恍惚夜眠不安十弊也　男子有此十弊　是以婦房事失歡　多夫妻亦難受孕　不免有乏嗣之嘆　皆由心腎不交　虛虧之故　患諸症者　請到本堂取丸　早晚服丸三錢　鹽水送下　連服數日　自能添滿精髓　陽物異常雄壯　堅舉無比　任意交歡　固精久戰不洩　可能廣嗣　百發百中　凡子嗣難者　最宜常服此丸　强精壯陽　女服本堂調經烏鷄丸　並行交濟　則種子之道　如操左劵矣　凡欲多壽多男　請嘗試之　誠種子第一之聖藥也　每盒價銀一元

婦女月經不調　臨經肚痛　服之百發百中

潘敬菴　經期肚痛烏鷄丸

經期肚痛烏鷄丸

本菴自開創以來　製煉經期肚痛烏鷄丸　功效之迅速　經已馳名中外　久爲諸公賞識　統計中外各埠　每年沽出數萬　可見此丸消流之廣　活人之多　其功用專治婦人　經前肚痛　經後肚痛　臨經肚痛　經期不準　或前或後　或多或少　或久或暫　或淡或紅　閉經不通　經流不止　血色不勻　血凝氣滯　四肢困倦　精神少短　頭暈眼花　面黃骨瘦　骨蒸潮熱　心驚胸滿　咳嗽吐痰　血山崩漏　傷胎小產　各等危重之症　服之即見神效　凡婦女未孕之前服之　可以調經種子　又可以去瘀生新　培元養血　如婦人子宮虛冷　難於孕育者　既孕服之　可以安胎寧神　臨盤服之　立效如神　百發百中　屢試屢驗　誠女界調經之聖藥　肚痛之金丹也（服法治症詳注單內）每盒價銀一元　每打拾元　無不……

●〇正舖在廣東省城太平門內天平街

分售處
大坡大馬路會豐商店　小坡大馬路醉瓊林酒樓
大坡漆木街廣鮮興醬園　小坡大馬路保寧堂藥局
庇能新街中法大藥房　芙蓉埠戲院大街天珍號
嗎六甲吉寧街廣和生號　吉隆坡茨廠街永興號
霹靂埠衛生堂藥局　巴城小南門中法大藥房

總發行星架坡大馬路荳腐街口潘敬菴謹識　長四十

洪桂昌

天下第一白濁丸

專治尿管刺痛　敗精白濁　血淋濁淋　一二服全愈　每罇銀一角　雙料一員

▲◎此散即刻止痛干水拔毒生肌此散一到不腫不爛每罇銀五角

元搜毒膠

未嘗始創此膠專家秘製解毒得法有益眞元症無大小即見功効每膠一料價銀五元雙料十元一次食完用法功効均詳單內花柳新舊症均以此膠爲聖藥每料一件貴客請認招牌氣味甘香入口便知其有益身體十年舊症一掃而不也【石叻長泰街】洪桂昌啟

壯陽種子調經固本丸

壯陽有力　種子必壹　堅固根本　身體有益

男子食之補精　婦人食之調經　精足精神爽利　調經生子必多　老人食此丸　延年益壽　男事强壯　老蚌生珠　每丸壹毫　十丸大盒　鹽水送下　買很壹元

府甜尿丸　包好　聖藥

▲◎治症用法均詳單內每料銀五十員雙料一百員洪桂昌啟

余在香港各埠數十年所醫各症歷著靈効久已名揚中外矣近年多有南洋回港就醫者路途遠涉症重身苦其爲可憫特設分機石叻長泰街俾得就近早醫大小各症務點快好特將醫府限期列左倘若貧窮者不取分錢也　有膝天厭

三日止白濁　七日愈疳疔
五日消老瘰　十日愈楊梅
廿日消痰癧　即日好五淋
卅日消瘤凸　七日止虫行
一月愈陰瘡　九日愈瘍搶
其餘花柳外科各症皆限日全愈用藥不和水無後患金貼藥最廉貧者
老舖香港上環大馬路分舖粵東城下九甫佛山畸舍街江門竹排街澳門四孟街上海二馬路開張

包醫花柳　治症最多　藥料最真　[illegible]最老　止痛最快　全愈最速　天下無雙

石叻牛車水戲院街尾門牌六十號莫有記謹啟

KATZ BROTHERS Limited. SINGAPORE.

一百打臣

本公司現辦到留聲機唱片只一百打臣耳中有巫音一邊而者現欲平沽一禮拜每打取價銀五元以廣招徠過期則照原價發沽也諸君如欲光顧請祈早臨幸勿延悞而失此機會爲盼此佈

西曆一千九百一十二年正月一號

嘉士兄弟有限公司謹啟

福建

▲處死罪犯之議案　日昨政務院提出處死罪犯。地方官須先呈報覆讞議案。大意謂懲惡不容故縱。用刑貴得其平。光復之後。地方匪徒。多有乘機肆擾。誠恐各屬地方官爲便宜起見。擅行正法。殊非所以愼刑之道。嗣後各地方官於此種罪犯。須開具切實供証。經覆覆後。方可取決。以重刑典而免寃抑云云。已蒙都督批准矣。

▲勸禁纏足　日昨民政司。以中央法令勸禁纏足。令飭各縣會同自治會。及各公益團。妥爲開導。分別勸懲。想纏足之風。當可漸除。以發達國民之體力云。

▲宣講團之發起　莆田黃石地方。風氣未開。民心蔽塞。致一切新政。碍難進行。月之十號。美會主理高君文河。及該處紳士蔣君少琬等。發起宣講團。敦請各界熱心時事諸君。每逢星期。赴會演講。以開風氣。以化愚頑。似此留心公益。深爲該處慶有人焉。

▲臨時議員之選舉　臨時議會員額。晉江應得二名。昨在院署投票。綢貢榜示三百多名。到者寥寥。祇有六十餘人。有因髮辮未剪而退出者。旅閩亦同在一處投票。到者四十餘人。旋得省令。始將旅閩之票取消。是日得票最多者吳克仁君。十二票。施國槃君十票。爲當選。次則吳國潘君得九票。陳家楣君得九票。林行懇君得五票。其餘或一二票。惟聞施以運動選舉。被當場察出。聞已有人向省垣控發矣。

▲工藝傳習所之成立　泉州陳家楣君等。倡辦工藝傳習所。已登前報。玆探得陳君提得泉州公欵二千金。作爲開辦費。經派人赴省。延聘各科教習。果能認眞辦理。不虛泉人所望。將來振興實業。是亦泉人之大幸福云。

▲天降冰雹　同安轄增尾葉姓數鄉。私種罌粟者甚多。日前忽然天降冰雹。大如石卵。將罌粟盡行打折。屋瓦俱破。近日與安溪交界各鄉。亦下硬雨。傷毁田禾不少。幸罌粟早已收成。而屋瓦被破無數。是以近日各鄉。爭買屋瓦者絡繹不絕。瓦價因之亦增一倍矣。

▲臨時省議員揭曉　選舉臨時省會議員投票所。設在龍溪縣署。於(廿一)投票。開計投二百五十七票。陳君兆得一百零六票。吳君春元得廿四票。均當選。議員候補者五人。爲施蔭棠。吳星臨。黃恩培。藍汝漢。林者仁。

▲縣議事會開會　龍溪縣議事會。於本廿二日開會。議員到者廿二人。通過互選細則後。即行互選正副議長。幷參事員。及候補參事員。玆將當選姓名列左。以供衆覽。

正議長　陳祖詒

副議長　吳智仁

參事員　鄭丹　吳一鵠　吳熿　吳春元　陳懷琮　黃鴻謨

候補參事員　吳克賢　王國昌　蔡世經　蔡振鶴　林應昇　蔡平

▲舉定臨時議員　漳浦縣辦理省臨時議會選舉。經已調查完竣。選舉人卽於本十四號行投票式。翌日開票。當選人係前閩路樟核員楊士鴨氏。想楊君素爲邑人所推仰。既膺斯選。必能盡天職。爲梓邦謀進幸福也。

▲陳姓擬聯合各宗　漳州陳姓。所謂太傅派者居多。族大丁強。不特與外族時爭鬥。卽同族之人。亦往往自相齟齬。近該族有一二物望素孚之方正紳士。提議仿古合宗之意。設一公所。有事赴所理論。不得妄起械鬥。此舉若辦理得宜。是亦該族莫大之幸福也。

◎神驗喉風散寄售　楊一士先生擬同唐其祖傳秘製神效普濟喉風散中外久已馳名各埠咸知凡痺鵝喉白纏喉毒爛重舌牙癰風痰痙癖久病纏延等症頻吹立愈雙料原價每罐二元單料每罐一元特此告白

壬子年三月十三日　大坡大馬路美濟藥房　小坡大馬路勝利昌黃映堂　謹白

●華僑聯合會徵集荷屬虐待華僑事

◎振華大藥房有限公司新張廣告

本軒在星架坡漆木街同和布衣店開設卅餘年專刊牙角圖章象製硃砂鮮紅印所刻法帖字畫色仿單花鳥人物賀年名片票印等

A. E. BRAHAM.

◎衛眼須知

◎竊人之眼目如天之日月眼目失明遂成廢人日月不行晝夜不分由此觀之眼目之關係豈不亙哉是故眼目苟有疾病當即調理所謂病向淺中醫庶免成患如眼目曾花須購合式眼鏡則眼物如常矣現本公司常有各種最好之眼鏡價銀由三元以起以備諸君採買者又製就專治風火眼痛與各樣目疾之藥水效驗如神每樽價銀一元靈驗新奇請到尾亞見免費（即有利銀行之左邊橫街門牌第六號本寓字樓面商是衛此佈

壬子年元月初七日

星架坡　布李威眼科醫生

病者請讀此

醫生古羅士文之電帶

欲無病者請讀此

凡有病者佩此電帶即時痊愈

無病者佩此電帶永遠無病

佩此帶者以千數計請試之身體自然安康強壯也

價叻銀弍十八元六英美金拾伍員英金六拾五司令

此等奇妙電帶自出世以來各國人佩者以千數計此帶爲能治百病向來所無其效甚速無病之人佩此永保平安福壽綿長

古羅士文醫生之製此電帶及帶此何以能治百病幷能反弱爲強蓋有故焉試問醫生或格致家或生物身體學學生必能詳言其故謂人之身命能保全者蓋有電爲之扶持電實爲身命之　本凡人有病亦因身中電質減少或因電氣衰竭之故也古羅士文之電帶蓋用以復回身中之電使之強壯若新試用此帶則覺生命精神氣力爲之一新此電帶雖電力無多然其不獨能治病並能使身體強壯故凡用此帶者則覺精神倍加全身活潑此帶之功效日久不變可用之長久佩之身上如別帶一式可以貼肉

ORIENTAL and OCCIDENTAL MEDICAL Co.,

[illegible] New York, N. Y. U. S. A.

佩帶無人能知佩有電帶也

古羅士文之電帶能醫以下所列病如萎弱肚痛背病心病風濕脊骨病失魂症神經病及腎虛陽痿之症

此帶每條叻銀二十八員六角美銀十五員英銀六十五司令士郵費在內

此價極廉不論何人均能購買自後可無與醫生交易而安享康強之福矣　購取此帶如不寫信來取請將此告白夾入銀或銀幣担保付來買即能承命寄上應用也並招代理人　請速來購幷轉語親友不獨本公司感德無涯　則貴友亦謝傳知之恩也茲將列下

長十三　南洋代理總滙新報　會豐藥店

天喜堂馳名老婢調經丸

此方得自京都某親王府之老傳授故曰老婢調經丸

南洋各埠光顧照費郵加依期付上　悞此備石叻周昌記謹啟

一治一二月胎動行經或肚痛

一治三四月胎動行經或肚痛

一治五六月胎動行經或肚痛

一治經色或黃或淡或痳或赤

一治經來或多或少或遲或早

一治一月經來數次多少不一

一治行經肚痛大便閉結

一治逢年閉經近月閉經

此丸專治婦科等症如孕婦婦家女靜女不用戒口平日經期有孕者吞服三五服無視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

一治子宮虛冷多年未孕

一治似孕非孕金頭暗病

一治經期前後腰骨痛

一治經期前後小肚痛

一治經期前後肚刺痛

一治血山崩血流不止

一治產後痳血未淸

一治白帶赤帶白淫

一切婦人皆可安心吞服

不受孕百發百中切勿疑

各埠代理名列

京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照號

上海大馬路老悅生　廈門鎮邦街太乙樓

瓊州嘉積墟英泰號　石叻馬交街周昌記

大吡叻衛顯周昌泰　檳城大門樓富生號

吉隆五枝燈恒泰棧　澳門木偏街如意棧

佛山潘涌里其芳齋　省城濠畔街前義成昌

省城陸巷前日升隆

眞准商標別人不得冒效福建林樂春堂

此丸石叻專在馬交街周昌記門牌九號發售此丸石叻並無分枝別號代沽

中華民國元年三月廿日　本堂主人謹啟

○華通水火延年人壽保險股份有限公司　廣告

縄商致富業美陶朱屢中貨殖原師端木僕誠不敏心竊慕焉惟是近來商戰競爭時代貿易場中更應因時制宜況趨向文明世界而衣服冠履日用裝飾之品若不認眞講求精美竊爲我

同胞上商不取焉本主人有鑒於此特不惜重資購辦歐西適用各貨用副各　同胞日用裝飾之雅望故衣服一節則取樣文明各國中西並美備有軟硬之分衫有內外之別加映鈕扣冠巾頸帶領針掛帶褲帶笠衫線襪以及諸色用品無不趨時意更不欺價無過取如蒙　惠顧自必歡迎茲將各貨擇尤備列於後俾各同胞知所賜顧焉

文明中西衣服　一號各色絨疋單襪

各色時款線襪　一號花露水歐耶水

新款剃鬚器具　一號生髮油生髮水

婦女玫瑰面粉　各色掛帶樹膠水衣

各色時款褲帶　各色笠衫皮靴鞋帶

樹皮猛邊帶仔　各色手巾時款領花

各色珍珠亮鈕　各款香梘刷牙香梘

各款白鋼褲鈕　時款士的領咀鈕扣

各色時款帽　硬領

一號樹皮布每碼四角四占　各色彩骨鈕　軟領

二號樹皮布每碼三角二占　各色骨心鈕　領針

三號樹皮布每碼二角四占　白骨彩褲鈕　頸帶

一號靚襯布每碼二角四占　貨物太多未能盡錄

各色爽粉每箱二百塊二元四

星嘉坡水仙門禮拜堂橫街門牌第二十三零十一號　[illegible]昌披露

本公司代理所沽之綠蝶嘜牛

奶其奶質純潔且滋補異常乃上等之食品最有功於衛生實衆各國歡迎前後計共得賞金牌十一個其奶之價值可知之矣

◉代理處 淡濱婆 萬祥號 安泰公司 金安號 駿仁興 永利成

Mothers who are unable to nurse their babies should use

Fussell's Fresh Natural Milk

(Green Butterfly Brand)

They will find Fussell's the best substitute for mother's milk.

It agrees with the most delicate child, that's why doctors recommend it so highly.

A Fresh Supply has just been placed on sale at

SEVEN GOLD MEDALS

CROSFIELD'S SOAP
HAND BRAND.

又代理手掌嘜雪文此等雪文乃上等之品最去汚久已馳名且價目極廉也

Sole Agents
Paterson, Simons & Co., Ltd.
Singapore, Penang & F. M. S.

Ouldham Cement Red Cross Brand.

本公司代理發售之紅十字架"紅毛灰其灰質之美爲他廠製造者所不及眞最上等之貨也經蒙政府及各工程司攷驗皆稱爲紅毛灰之巨擘以上各貨諸君有欲採辦者請到本洋行而商一切爲盼此佈

◉代理處 裕源號 源源號 協茂號 萬昌號 林明號 吉安號

吧智申西文有限公司謹啓

選譯西電

○帝國新聞局來電云。高賽夏美屯君。現在毛你打。已展緩其往英國之期。至亞士貴及者只兩君。與基止那面會之後。始行起身。此時英法兩國之報界。皆十分注意於此舉云。

○添士報云。亞士貴君及者只君於面會後。必往美沙打。英法聯盟之議。兩國報界雖不甚重視。然皆謂此次之晤會。實與地中海之水師兵力。大有關係。依法人意見。英法若果聯盟。法國能助之力。亦屬不濟。緣因奧意兩國軍力。現在日增之故也云。

○又電云。他里達里几刺夫報提論之事。謂各屬邦若能聽從者只君之告求。則可免推減地中海艦隊之數。該報又另擬一策。籌設戰艦一隊。毛柴於志吻羅打。此隊須得無懼船六艘。及稍小之巡船十二艘。每年應費英金三兆磅。該記者倡言。謂干那打每年須捐銀九十萬磅。與士大利亞七十萬磅。紐時蘭四十萬磅。南非二十五萬磅。英國七十五萬磅。又倡言須舉專員。以董理帝國水師事務。而屬邦亦得委員以充董理之職。而該隊之將弁兵士。亦須多用屬邦之人云云。

○呂打由倫敦來電云。由亞仁典配來肉料一載。已到倫敦之船塢。藉巡警保護之力。將該貨起之上岸。諸賚本家自用其毛多車以運之。罷工者雖大怒。而不敢攔阻。因載貨之車。防護甚緊。故能安然而至士密非呂云。

○又電云。罷工之董事員。已致書於政府。謂政府若專行抑制。則恐惹出工人以莫大之忿恨。不離將所有一切之運工。盡行叫出。又謂已發電著其駐各國之代表人設法施行。該董事人又謂政府不合頒發警差軍兵以保護各貨本家之命云云。

○帝國新聞局由倫敦來電云　紐約姿羅呂報。駐夏灣那之訪事人。謂有英人之公司名吻律者。已報告英國公使。謂仙達剌羅美里商埠。現有於七十二點鐘內被毀之勢云云。

○呂打由惹時時的來電云　打失總統。已致書於俄密士總統。力言美國定不干預古巴之事云云。

○呂打由倫敦經望買來電云　巴黎來電。謂早晨時敵人再擊非士城　惟卒被大炮擊退　法將死一人。兵士傷亡共計卅人　而敵人則傷亡極重云。

○呂打由倫敦來電云。英太子威呂士親王。乘坐法國戰船遊海至此已罷。己回巴黎云。

以上譯五月廿九號本坡自由西報

Stevenson & Howeld Ltd.
LONDON

聲明廣告

啟者本公司現承英京士的芬烟濤呵路公司委任爲七州府唯一代理專賣該公司馳名之紅波嘜香油香水等物及一切製造衛蘭水等物件如　諸商翁有欲採辦祈請移玉至本公司面商無不歡迎此佈

壬子年元月十三日　丹戎巴吉英裝實得力第十五號嗎咤公司啟

BARUGH & Co., Ltd.
15, Eggor Street.

與日光鹼爲朋友　但能汝於半途　時用之及　自然之功　汝所做之工夫　辛亥年九月十一日

SUNLIGHT SOAP
TRY THE SUNLIGHT WAY.

英京發冷丸

△井再身體從此康強焉
△▲服法無論一日二日四日發作者皆預早兩點鐘服食　三歲內者服一丸　十歲內者服二丸　中年人服三丸　老年人服二丸　重症加倍服食　每瓶價銀一毫

瘧疾俗名發冷日久變爲長寒雖有寒熱陰陽之分實不外衛不和寒邪伏於三陰故有寒熱往來依期發作之狀此丸扶正驅邪治標其本永無復發

會豐商店

◉南洋唯一代理處復初
◉發行處 石叻會豐大商店　庇能中法大藥房　吧城中法大藥房　吉隆坡中法大藥房　小坡柱蘭街口會豐商店

試觀二十世紀大陸之間劇烈競爭於實業商業各界者非欲致富乎非欲多博金錢易以人間之快樂乎要知競爭於大陸非賴其腦汁不能有過人之智謀富非有腦力不能達人生之希望故世界之快樂實爲金錢造就金錢又實爲腦汁造就者也本藥房自經營艾羅補腦汁以來辦效久著世界馳名價值之高雖種種遠知世界矣諸公處於競爭劇烈之時代能不及早購服艾羅補腦汁擴充腦力以達自己之希望而享人間之快樂乎

△▲補腦汁價目　大樽二元　每打二十元　小樽一元二毫半　每打十二元

本會所有切望海內外諸君子者勿……上海新四川路三百二十八號華僑聯合會公布

……半夜叩門準可妙手相救　新嘉坡振華大藥房有限公司披露　△電話第二百七十六號▽

印拜帖一切均可代造定必精雅宜人諸君光顧取價格外從廉此佈　戊申年十一月廿九日　醉石軒主人許照烘謹佈

◎德律風一千一百十二號　經理新嘉坡萬通水火燕年人壽保險總分公司　……謹佈

GUTHRIE & Co: LTD:
Sole Agents
Singapore, Penang & Kuala Lumpur.

GUTHRIE & CO: LTD:
Sole Agents
Singapore, Penang & Kuala Lumpu.

此等威士基酒有四方罇圓罇款式皆同一樣貨物請祈知之

老眼標

威士杞

西壹千九百壹拾二年正月壹號
牙直利有限公司謹啓

專件

家庭改良會簡章（續）

第一條　本會以實行提倡男女平權改良家庭革除種種惡習以期養成完全共和國之風俗爲宗旨

第二條　本會定名爲家庭改良會

第三條　凡贊成本會宗旨者皆得爲本會會員

第四條　凡志願入會者須本會會員二人之介紹卽可入會

第五條　本會會員以女子任之男子有熱心謀本會進步及贊助經費者均推爲名譽贊成員

第六條　凡會員均須佩帶本會徽章於入會時繳徽章費九角

第七條　入會金每人一元常年費一元特別捐無限制

第八條　凡本會皆有傳佈本會宗旨之義務

第九條　本會設於北京各省會及各大商埠均設本會支部

第十條　本會及各支部暫設幹事數人

第十一條　本會每月必擇地開講演會一二次以研究改良方法

第十二條　本會每星期發行白話報每月發行雜誌以開一般下愚之知識

・本會應改良條件

一　實行男女平權
二　破除宗法習慣廢止男統之相續
三　廢除家族制度實行個人主義
四　破除棄據而居之習慣
五　提倡個人獨立之資格
六　破除一切迷信之禁忌
七　破除陽宅風水及星象卜算之迷信
八　起居有恒飲食有節均須有一定時刻
九　屋宇庭院以及衣履務須修潔以期養成清潔之習慣
十　處事須勤而有恒
十一　居恒一切宜儉樸素以養儉德
十二　戒除淫蕩妖冶之裝飾
十三　家用一切器皿宜簡單而忌重複
十四　少用僕從痛改一呼百諾之惡習
十五　無論家主僕從均須分工治事以戒慵惰
十六　廢除塗脂抹粉描眉及纏足穿耳之陋習
十七　戒除誦經持齋燒香祈禱拜偶像之迷信
十八　廢止年節饋送以省虛糜
十九　提倡婚姻自由
二十　禁止早婚（男子以二十七歲以上女子于二十五歲以上）
廿一　戒除賭博
廿二　居常宜靜穆不可有詬厲喧囂之行爲
廿三　禁止苛待傭工
廿四　研究保赤方法留意兒童之體育
廿五　提倡兒童家庭教育
廿六　提倡一切慈善事業
廿七　行動不可有損公益之事（如隨處唾涕及信手拋棄拉扱之類）
廿八　戒除烟酒等嗜好
廿九　戒除一切無謂酬應以節日力
三十　廢除蟄居陋習以期活潑精神

發起人　沈儀彬　萬願書　蕭淑嫺
　　　　蕭揚翰　胡學恒　孫淑英

◉敬頌良醫　啟者弟僑居叻地已歷三世埠內醫師所識不少是皆平日謝謝爲緣參靈棠也惟山荊染産後病屢醫不效均束手無策後蒙友人孝請杜悅權先生診視只服藥數劑耳病已安痊夫善醫者不言醫宜乎平日之不識先生也弟感再生之德如戴二天除送匾額酬謝外并登報端以告諸同胞俾患病者知所問津焉先生現寓廣合源街門牌第七拾五號此佈
壬子年四月初一日　譚國芬謹啓

■□永年人壽保險有限公司佈告

永年（中國互相）保命有限公司乃東方保險公司之元首實具股本銀五十萬兩　已交股本銀五萬兩
本公司至一千九百拾一年馬只月卅一號結算情形如左
○現行保票該銀三千九百五十七萬一千四百六十五元
○自一千九百十年至一千九百十壹年一年之中增銀一千零卅七萬二千三百八十八元
存柤該銀九百八十七萬二千九百三十元零三角六占
○自一千九百拾年至一千九百拾一年一年之中增銀一百四十五萬七千八百八十元零一角一占
入息銀二百八十六萬弍千零七拾七元零二占
○自一千九百十年至一千九百十一年一年之中增銀式十九萬五千五百一十二元五角
保家欵項該銀九百五十二萬零零五拾五元零二角四占
○自一千九百拾年至一千九百十一年一年之中增銀一百卅萬二千二百三拾八元一角八占
○總局在上海廣東街門牌一十號
（職員）董理惹亞晫的　查賬亞士味尼呂
司事亞惹休士
每年納銀三百元則可得廿五年一萬元之養老保票一紙并分得利每年納二百六十元則得於死後領償一萬元之保險票一紙中國互保公司乃英國至有力之保險公司也經照香港律及英國保險之法律報官注册所有存欵約一千萬元并有已出之保票約值銀四千萬元所出各式保險之票俱皆十分便宜又兼大合保險章程之法查各公司之報單其借出欵項所獲之利息并無有如本公司所獲之高本公司所獲之利撥出十分之九以給與保者分受諸君若能以此爲償則亦可謂善謀焉
○由一千九百一拾年至一千九百一一年之中已償去銀一百廿九萬五千四百八十元零一角
○自一千九百一拾年至一千九百一一年之中所獲利價總計該得六厘零九七
所出之票皆無限制一經給出則不得反悔爭辯保主二年之後則可以保票爲按而借銀項
巫來由聯邦及蔴六甲總理　蔴亞呂夫寧　實勞俄之代理財政
高隴坡　基毋英阿夫
吡叻之代理財政　巴羅　勞眼英羅士
巫來由聯邦及蔴六甲之總局在巴羅俄不街門牌六十二號B
辛亥年十月十八日　謹　司事員伊亞只孟士啟

華大寶利醫生
新發明無腥氣鰲魚肝油

今天下魚油之名甚夥不少雖然能治虛癆能補肺經總不免或偏於燥或偏於膩豈能得盡善盡美哉本藥行華大寶利醫生研究新法得其妙製并用養精使此油絕其腥氣附以養身之藥品令服食者易於適口毫無腥膩之弊庶可以療肺部而滋臟府專治房事過度吐血咳嗽風塵勞苦胃部嚴寒及有痰而咳無痰而嗽憂鬱太甚以致成癆者均可治之小孩之人服之尤宜其效之靈猶如桴鼓相應

大罇每罇二元
小罇每罇一元二毫半
美國華大寶利醫生大藥行
星嘉坡總代理巴嗎施大藥房　謹啟
中國各埠各藥房均有發售
英一千九百一十年六月十九號

◉啓者本號之鎖匙嘜酒卑蜂巢嘜萬蘭池
酒奚昔白頭三邊酒及上好威士忌酒久已
馳名遠近且酒味純和誠佳釀也　諸君賜
顧請到各酒肆採買可也此佈

明嗎吔公司新嘉坡及檳榔嶼

HOUSE OF LORDS
OLD SCOTCH WHISKY
AS SUPPLIED TO
MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS
Genuine only with J. G. Gowie the signature
J. G. GOWIE & CO., GLASGOW, SCOTLAND.
BEHN, MEYER & Co. SINGAPORE & PENANG
Sole Importers for
MALAY PENINSULA, SIAM, SUMATRA, BORNEO & PHILIPPINES.

上好威士忌酒

蜂巢嘜　萬蘭池

奚昔白頭　三邊酒

鎖匙嘜卑酒

英一千九百一十一年十月二號
星架坡明嗎也洋行披露

▲羅地安麥芽糖𩼦魚肝油廣告　啓者本公司麥芽糖精之𩼦魚肝油製法得宜全用挪威上等𩼦魚肝油及麥芽糖精配合而成服之能令身體強壯筋骨舒暢腦力充足且能助胃家消化誠保身之聖藥養頤之靈丹也　諸君光顧請早到爲盼本公司總發行處爲有連商務公司其餘各藥房均有寄售此佈　◉◉每罇一磅六角　長十九
羅地安公司謹啓

星架坡
中興大藥房代理

Turkish Remedy Co.
... street New York N.Y.

最新發明不受花柳傳染之妙藥

凡人偶染花柳之毒則其身體必致生出許多如疳疔横痃等種種惡疾爲端痛楚不得不延醫診治倘遇醫治法尚無大害否則漸積日深呻吟牀第久遂成爲當其痛苦之時上貽父母之憂下增妻兒之痛是以至藥之中而獲最苦之境也若能先服此藥則可免此弊如欲服此藥可于未行事之先服三數滴可保其決不受傳染之毒可以從心所欲永無後患如無功効原銀送回　每罇價銀二元二角此價殊爲廉賤凡好俠邪遊者不可不多備三數罇以爲不時之需此藥用罇裝最爲輕便藏之身上不虞累贅罇上備列華英文詳載如何用法及如何功效用過便知惟欲購此藥即剪此告白及藥價付來不論遠近定能按址付到不悮　長二

強種聖藥

ESTHETIC CHEMICAL Co.
... WEST ... STREET
NEW YORK

◉本公司設在紐約第六亞運由十一號造有一樣天下最妙之藥品名爲羅馬珍珠凡男子而陽力不足者購服此藥可以強壯何以名爲羅馬珍珠因費心考驗古羅馬國武夫多用之故特名爲羅馬珍珠返老還童無不從心所欲此山每罇價銀五元七角二如無功效原價送還凡欲購此藥者即剪此告白及藥價付來不論遠近定能按址寄上罇單備列華英文字指明如何用法至欲代本藥房買此藥亦可函達公司星架坡代理處總滙新報　長四

戊申年五月二十八日
紐約第十夏的大藥房披露
會豐商店

妙藥奇功

Turkish Remedy Co.
75, th 17 Street New York N.Y.

本公司設在紐約第七亞運由七百一十六號製有一種藥品專治瘡疔魚口便毒一切花柳奇難雜症百發百中奏效神速三十六點鐘可能全愈每盒價銀三元九角六占　如無功效原價奉還此藥乃土耳其著名醫生前二十五年所發明者發售以來收效甚廣有患者固宜刻速購治無免血衰氣頽不能及時行樂無患者亦宜早爲購備以備不時之需如蒙惠顧請剪此告白及藥價付來不論遠近即如命寄奉一切治法單內備列華英文字詳細指明仰祈留意此佈　長三

第一始創人參羊肉汁

補可去弱人參羊肉是也人參補氣羊肉補形首推爲千古最補益之妙品本局特創奇方配以佐使良藥用化學法鍊煉濃取羊肉以調藥性之燥烈藥力以化羊肉之腻兩相制而相輔氣寒中和味甘而香滞治男婦老少氣虛血弱先天不足酒色勞心勞力過度百病失調等症立能速奏奇功非尋常藥品之可比切勿淺嘗輒即無病服之亦能培補氣血廣嗣延年茲將功用列左　一治氣血衰虛勞傷過度本然羸瘦咳嗽氣結　一治少年色慾太過凡有勞役四肢怠惰頭暈眼花　一治各病服攻伐藥過甚不任暴寒頭痛身倦飲食無　一治脾胃虛弱不思飲食不生肌肉不長力氣倦嗜臥　一治痰嗽胃寒發冷日久不愈形體消瘦　一治咳嗽吐痰手足常冷經年不愈　一治胃虛腰痛夢遺白濁小便常急小便頻溢　一治日久水瀉痢疾婦人虛損白帶白淫月經不調　一治脾虛受濕面色黄白四肢無力遍身困倦如負重物　一治戒脫瘴年洋烟癮及戒烟後精神困乏百病叢生　一治男婦老幼氣血兩虛一切病後欠補各症　此藥汁補氣補血開胃寧神功效靈驗盡除實熱症不宜用外其餘不論有病無病皆宜服之誠衛生之至寶也每日服二次以一兩爲度加滾水調服　每罇價銀二元半　每打價銀廿五元　長十五
嘉坡大馬路豆腐街口華濟藥房披露

廣東省城　三利棧何鎮湖

啓者小號利棧三何鎮湖化痰止咳丸已馳名外中叨蒙諸君信用服者莫不稱善小號向在粵東省城並無分枝別店茲在粵查悉有無耻之徒膽敢在南洋假冒小號招牌嘜頭偽記以爲亂眞希圖射利惧人匪淺小號經已在英國政府註册年有實今特自到洋南查拿假冒送官究治　免魚目混珠亦不使諸君爲假冒人所騙也　諸君光顧請細認三利棧何鎮湖招牌嘜頭及鎮形爲記庶不致誤特此佈聞
粵東省城東街三利棧何鎮湖白

啓者本行代理威利士辟穢臭水久爲仕商所欽羨而又嘗在英國倫敦貴族之家及各公會供給多年名譽素著此臭水製法精良功力猛烈誠天下無雙之妙藥也一加倫和水二百加倫各藥房均有售發諸君光顧請移玉步爲盼再者如各寶號欲採買歐洲何種貨式本行均能代勞依期貨至決無延悞合意者祈請至石叻羅敏申律門牌第三十六號本行面商一切是此佈
美隆洋行謹啓　長十

此藥專治久年哮喘咳嗽金吐血

最新發明哮喘藥酒

風氣風寒痰濕久年失聲五痨七傷等症　長六一

各藥房均有發售

男人注意細詳此佈告

現有新發明之器具能令不常情質之人可變爲壯丁在世上可得暢飲稱快樂者也　吾們研究老年精益求精而造一成全之器具男人用之使其身體完全康健此器具現盛行于全球　夫器具名稱萬脫金厘租該器具雖發明未久惟所活出之者已難以數有奇以此足證該器具有極大之功效矣

略論人體機關

人自成形而後備有肢體各肢體有相宜位置各任其職保全人之健康男人與女人肢體大同小異推其中有一最不同者即係陽具由此生殖發之繁育人種可留存於永代　凡身體壯健之人其陽具之長大度亦需合格方成完全之健康若陽具細弱或屈縮漸失其職守身體亦漸成轉弱及夫婦交合時不能久持做此無樂趣此所以不能爲見子之驟造也

論名稱萬脫金厘租爲何功效

凡用此器具一禮拜之久能使陽具壯健長大合格與最強健者無異先用此器具一禮拜之久然後行閨房交媾之事能使陽具盡見發達即合于夫婦愛情之供給不至生厭以增其愉樂也　此器具名稱爲萬脫金厘租以上所列包有功效及無傷害于陽具與身體至用一禮拜之久足以合用又至約五兩月之久又再將器具用一二日陽具則如常壯健

ALEXANDER GOWDY(?)
The great Professor who discovered this wonderful instrument called "MANHOOD CREATOR"

凡須知此器具永久不變足爲人一生之用者使人快樂每只許平價銀廿元俾凡可以買之　凡用此器具一禮拜後即見大功當一生感謝且薦其親友試用此器具價銀多十倍每器具內即便有華文指明其用法　凡欲購萬脫金厘租器具者祈付來美金廿元英銀七十五矢令於下列各號門牌或直付來本公司處如有銀信到日定必照單將貨付上無價謀公付去何埠寄費包吾　凡購此器具者付來美銀廿元英銀七十五矢令可由信館取銀單或由銀行寫系紙或以銀紙買担保信付來均可　凡欲身體強健者須購此器具不可延遲本公司欲設分售所各處不論何國何埠代售祈付信依下列英文寄來無悮　長十川

代理人　星嘉坡　南洋總滙新報　石叻會豐商店

A. L. ...
... WEST 125TH STREET
NEW YORK, N.Y.

Adamson Gilfillan & Co, Ltd. Singapore.

啟者本公司所製之皮路司先拿卑酒乃用最好之麥製造而成酒味醇厚爲市上不可多得之佳釀也諸君一試方知言之不謬也此佈

三州府總代理人義利洋行謹啓

Adamson, Gilfillan & Co, Ltd. Singapore.

啓者藍色紙票嘜馬參路萬蘭池酒製造精良久已馳名遠近而於英皇佐治第五加冕時上議院官員設宴款客均用馬爹路萬蘭池酒是則此酒之精良可以想見矣諸君採買請到各酒家分售處買便是此佈

三州府總代理義人利洋行謹啟

龍虎汁

◉提防假冒　注意　注意

再者此羊肉汁乃係本局於光緒丙午年秘法始創製煉藥品之精華功攻之神速經已名馳遠近深蒙　諸君購買服過此汁大加讚賞近有無恥之徒以僞藥冒充希圖射利貽害匪輕况藥非他物可比必須格外小心切記認眞新架坡大馬路豆腐街口門牌五十九號中國華濟藥房招牌庶不致悞

總發行所華濟藥房謹啓　宣統元年九月廿三日

蛇具電力　運行快捷　配以虎骨　驅風甚烈
龍虎汁名　放心服食　活絡舒筋　病除痰滅

夫人身之最可貴者莫如氣血氣血充足則手足堅強運動有力氣血一虧則百病叢生風濕之症因此而起倘無妙藥斷不能克奏奇功本藥房創製此汁以三蛇虎骨爲君配以佐使良藥善能舒筋活絡增氣補血不論男婦老少

數年眠床不起　遊風遊痰走痛
外感風邪癱瘓　跌打瘀血凝滯　風濕癱瘓
骨節腫痛　手足攣曲　腰痛頸痛　風痰鶴膝
酒風脚痛　風濕傷筋　死風入骨　痰濕流注
發無定處　花柳骨痛　四支麻木　半身不遂

農工過於操作一切風濕等症有病固可因症而醫無病亦可平時預服誠妙品也服後不獨病除能滋補眞元舒暢經絡宣通氣血壯筋健骨弱可轉強強可益壯屢試屢驗百發百中誠祛風之聖藥活絡之良劑也　每樽價銀一元　每打價銀十元

新架坡大馬路豆腐街口華濟藥房披露　長十四

The Magnetic Appliance Co.
13, WEST 125th STREET, NEW YORK, N. Y. U. S. A.

◉戒指發電之大妙用　如有欺言罰銀壹仟

◉◉新奇之功用　此種發電之戒指爲世界上最新奇最妙用其式樣與鑽石金戒指無異而美觀則過之不論戴於何指均可本公司所言此種戒指之功效能包其確實如無功效除原價奉還外並賞間銀一千元試問諸翁果有病而欲醫愈否欲一生無病而延長生命否欲壯健而得男子充滿之精力否　諸君欲進爲世界富翁及強健之人格於閱此告白一分鐘之久即當急尋購此種戒指戴之　此種戒指其電力足以驅除人身各病令血氣自然強壯如其人經染有風濕癱瘓瘡血毒頭痛胃滯腦壞眼眩心慮神經恍惚寢臥不安陽具不振各症一經戴此戒指自然全愈如常矣

（發電戒指之圖式）

◉◉功用之原因　人之身體有如機器機器須抹以潔淨之油及煤汽煤油等發力始能運動否則機器必停止運動矣人身所賴以養生者即血與電二者式者或虧缺或不淸潔則百病隨之輕則暫病重則或至傷生今本公司所製之發電戒指有兩大功用爲人不可少者（一）戒指所發之電能增益筋血令身體強健（二）戒指所發之電運行於人身能驅除人體所呼吸不合宜之毒質而百病自消

◉◉功用之耐久　此奇妙發電之戒指其功用之耐久而不變雖越二十年後尙與初購時無異一生用之可也各人宜各戴一圈不論醜嘜可常戴之指中是不啻自備一醫爲自己一生之保護也

◉◉每箇美金五元伸叻銀九員　本公司收價如此之廉者因欲人人無論富貴貧賤均可購用之諸君如各購一箇則一生之倚賴較勝於購置別等貴藥矣諸君應知得耗去美金五員即能除病使身體永不受痛苦則此戒指之價値之實貴如何

◉◉外埠諸君欲購此戒指者先用綫度其手指大小之式樣乃携美金五員往郵政局購提支券將式樣及提支券函封如用美金五員或叻銀九員之紙幣則須買保險信內不論華英文均可或不用寫信而將此告白剪出夾入函內照上開之西字住址付來美國紐約埠一百廿五街西廿一號麥那篩電氣具公司收即將戒指付上惠用諸君光顧仰祈留意本公司經紀人一在南洋總滙新報一在本坡大馬路會豐商店代售

如有人代理者祈爲付信通知

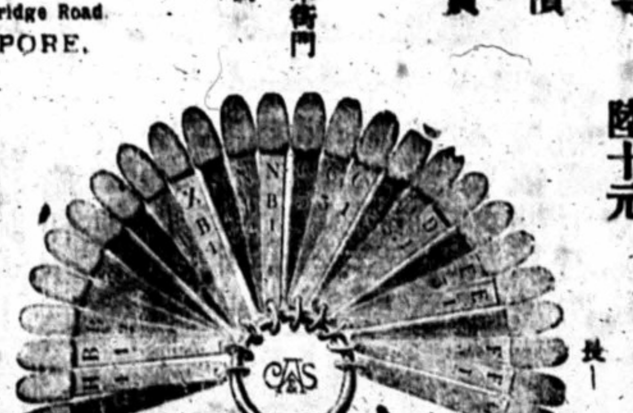
振昌

本號代理英國ASH美國S.S.W.及兼辦各廠最上等牙科器具材料發客價値請看牙科圖錄[illegible]發行格外相宜

星架坡漆木街門牌二十五號

CHEONG BROTHERS.
DENTISTS
and DENTAL SUPPLIES
Agents for C. Ash & Sons, & S. S. White
25, South Bridge Road.
SINGAPORE.

新到英國亞時公司無釘牙齒每仟價銀陸十元



新到美國無釘牙齒每仟價銀四十元

長一

（另有日本付來牙貨寄沽）

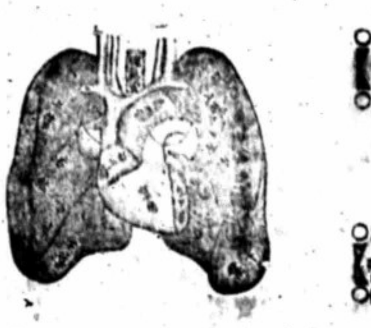
【大】【減】【價】

橫担顧全套價銀廿二員
入口牙車每架價銀四十員
鑲牙交椅全套價銀三十員
欖仔痰盂　價銀九員
有釘牙每百只價銀四
無釘牙每百只價銀二
打磨牙車每架價銀十八員
拔牙鉗每支價銀一員七角半
上等牙鉗每支價銀弍員五角
小金攬每個價銀廿貳員
款式太多能盡錄其餘各貨一概相宜此佈

星架坡漆木街振昌號啓

艾羅醫生　療肺藥功用錄

【肺】【之】【圖】【形】



◉艾羅療肺藥主治各症表　肺在華臟之中最爲嬌嫩損傷固易然使補救得法則收效亦非難蓋本醫生曾剖驗人身細加硏究知大凡肺病必全葉皆枯而人始不起苟使有二三葉未壞則尙可用藥療治俾腐去新生壞葉依然完好此藥功用極靈能力甚大故凡肺氣不足服之可以立充肺液不滋服之可以立潤而治諸凡咳症尤爲第一靈丹無論中外殆無他藥可以駕而上之也主治各症列表如下　艾羅醫生識

一治初起傷風之咳嗽　一治犯寒之咳嗽　一治鬱火之咳嗽　一治傷燥之咳嗽
一治濕阻痰凝之咳嗽　一治本臟氣虛之咳嗽　一治胃虛之咳嗽　一治腎虛之咳嗽
一治肝風上爆之咳嗽　一治天行時疫之咳嗽　一治小兒各種咳嗽　一治少年各種咳嗽
一治老人各種咳嗽　一治肺臟虧損之咳嗽　經云不獨肺能令人咳也五臟六腑皆有之惟此藥可以兼治
一治將成癆已成癆之咳嗽（久咳不停晝夜無間咽燥喉乾聲嘶音啞潮熱骨蒸盜汗咯血種種壞象是其候也此症最宜與補腦汁同服藥力方可見效）
一治無痰之乾咳（間或有痰嗆出而帶血絲血星此即爲癆症之漸亦宜兼服補腦汁）
一治因嗽遺精小便不禁或嗽甚而便溺俱下者（此由肺失其治節之權而腎與大小腸皆無所稟命故遂縱弛而不能固攝也）
一通治各種痰飲及哮喘氣急等症
一通治肺癰口吐五色膿痰之惡症
一通治痰核痰瘰痰癧諸種雜症之由肺部而出者
一通治嗜烟傷肺諸症（嗜吸紙捲香烟最爲傷損肺陰而吸鴉片者尤甚故宜常服此藥以防有肺癆之患）

以上各症每日均分早中晚三次每次一匙藥用開水冲服

大瓶二元　每打二十元　小瓶一元二毫五仙　每打一十二元

經理處
石叻大馬路中法大藥房
庇能新街中法大藥房
爪哇吧城中法大藥房
小坡桂蘭街口會豐分局

會豐商店啓

海外新聞

▲克魯伯炮廠

百年前德國村落。有鐵匠名克魯伯。發明製造各種鐵器。其子亦克紹箕裘。增製大炮戰艦。商業由是蒸蒸日上。遂成亞信省克魯伯廠之名。為環球最大之廠。為世界最精之戰具。現在克魯伯廠可容工人四萬餘名。汽機三千五百架。火爐一千五百具。鐵路與電綫與佔股者數百家。有輪船由西班牙直運礦苗。又另設分廠鐵路五十里。電綫百里。電話二百里。最近發明之炮。為十五寸口炮。其總理乃克魯伯氏遺裔之長女。名富羅。每年入息不下千萬磅。千九百零六年與政治家溫賽結婚。同時即合股增大克魯伯炮廠。富羅氏究心商務。廠中之事。事無大小。莫不知之。而各工人之居處自由。亦感激其不淺。惟是薪水實微。然因其居處之措注。有以致之。工人每租廠內一定形式之屋而居。或借廠中之款而自建。亦無不可。廠內有銀行。週息五厘。以為工人蓄積之用。惟限貯至五千磅為止。又合股開一雜貨店。工人日中所需要品。其價甚平。每年所溢利平分之。至於醫院藥書院書樓會所及各種游戲之品均備。廠內各工人之舉動自由。惜與常人小異。因工人之在克魯伯炮廠無異置身於隊伍中。雖得自由。亦有範圍以羈其舉動。雖飲啤酒幾枝。亦須報明。因恐工人入息。在可疑之列故也。

▲郵票價值

英屬南非洲馬利太司。有最古郵票。上繪女皇域多利像。乃一八四七年舊物。距今五十餘年。英商爭購為紀念品。故價值日昂。原日一扁利者。值一萬五千馬克。二扁利者。值二萬馬克。

▲紐約女權主義之進步

阿伴尼來電云。倡選舉權之女子。是日可謂得勝矣。計紐約下議院其贊成女選舉權之議案者六十八人。反對者六十三人。照憲章言之。尚要再得八條籌。乃能將此議案通過。至于上議院其贊成者十九人。反對者二十一人。自一千八百九十五年以來。紐約上下議院之贊成女選舉權者。以今次為最多數。到議院運動之女代表團。甚悅此案之結果。並謂繼續運動。使明年通過云云。

▲美人嚴防日本

前者美國陸軍中將。謂檀山有日本兵。共七萬五千人。此說傳播。已及于全球。日前在夏威夷島。竟有二人。衆疑為美國之陸軍偵探。來檀秘密調查者。禮拜六日。共和黨于夏威夷。有兩人下埠。將以渠代表六人。而往上加咕者。其言亦以為近是。美商人亦自夏威夷至。所言亦同。蓋兩偵探方從該島來。而彼等乃與之同舟共濟也。查兩偵探之在夏威夷島。其秘密調查之舉動。大抵在各糖撈工人處探聞。而糖撈中之司理。亦不過問云。

▲華人禁例問題

華盛頓十五號來電云。禁止華人一案。今在美國上議院研究。是日上議院議員呈遞一案。將該議案修改。凡華人之不能入籍者禁止來美。其來美者則須取具護照。此案為日政府所反對。蓋將日人與華人一律相待也。該議員并經呈遞數案。以改良禁止華人議案為目的。多已通過。惟禁止華人之案。倘未通過云。

啟者本公司專辦東洋手車輸入販賣並製造修整車輛生意其漆油車篷及車上各物件皆上等貨色精美異常又可代定辦車輛物件依期不悞價廉物美格外克己 諸君光顧祈請至本坡安升律門牌第四十號本公司販賣及製造修整所面商一切無不歡迎此佈

壬子年三月廿八日　伊藤公司東洋車販賣所啟

◉茲將本藥房自製各項藥價廣告

開胃消食藥水　此藥水最能消除積滯開胃進食凡見胸膈不舒茶飯無味者服之立效若無是患服之能令胃爽食增有助消化之力也　大樽五角　細樽三角

消滯止嘔藥水　**心氣痛藥水**
紅白痢症藥水　**去口氣藥水**
去積消滯藥水　大樽五角　細樽三角

清潤瀉油　**雪白瀉鹽**
牙痛藥水　**清涼瀉水**　一樽弍角
此藥水味甜而清潤專治大腸受毒濕熱凝滯大便閉結至頭熱燒口渴心燥遍身困倦暑天熱氣有病無病服之大有衛生之益

驅風補血衛生酒　大枝一圓　細枝五角
此酒補血壯筋骨驅風去濕開胃健脾凡病後欠補面色青黃手腳無力或感受風寒痰濕以致目眩頭痛四肢浮腫痿軟麻木不仁以及婦人室女赤白帶下月經不調經前經後腹痛等病服之無不應驗如神此酒最能補養身體無論男女老少均可服食

驅風去濕藥水　**遺精洩夢藥水**
滋益補腎藥水　**婦科白帶藥水**
小兒去風藥水　大樽五角　細樽三角

培補血氣藥水　**小便痛急藥水**
小兒咳嗽甜藥水　**耳痛潰膿藥水**　大樽五角　細樽三角
此藥揀選健脾消積藥料加以精工法製而成善治小兒一切腸風蟲積肚痛四肢軟弱骨瘦皮黃等症宜每日服三四次每次弍三十滴和湯送下或無病常服亦能開胃進食殺虫消積可免風疾作弊

花柳白濁藥水　大樽五角　細樽三角
此藥水專治男子花柳傳染或酒色過度濕熱滯毒滲入膀胱日深至成白濁小便痛刺與及尿淋血淋砂淋等症無論年月深淺皆能奏效

花柳搜毒藥水　**花柳骨痛藥水**
神效疔毒藥水　**花柳白濁藥丸**　大樽五角　細樽三角

化痰止咳藥水　大樽五角　細樽三角
此藥水有化痰順氣之功無焦燥之患專治一切咳嗽內傷破金肝熱腎虛痰湧氣厥陰虛潮熱五癆七傷男女哮喘等症服之自消隨無有潰止咳除痰之聖藥也

搽汗斑藥水　**脫雞眼藥水**
搽臭狐藥水　**去暗瘡藥水**　每樽一角
光明眼痛玫瑰水　大樽五角　細樽三角
此藥水入眼清涼能治一切患眼無論風熱上攻致起紅筋膈膜淚流紅點迷矇味失明時覺痿痛等症宜用棉花濕透藥水滴入眼內或用樹膠筋入水向患眼注入每日二三次立刻見效

眼邊紅爛藥膏　**除點脫膜藥膏**
拔毒埋口藥膏　**爛肉生肌藥膏**　一盒弍角

種子壯陽藥水　大樽五角　細樽三角
此藥水扶陽養陰有壞精固本之功無亢陽爆火之患男子服之則筋力充足暖腎生精婦女服之則月事調勻易于受孕誠種子之良藥也

種子廣嗣丸　**十全大補丸**
陽痿補壯丸　**開胃補血丸**　一樽五角

治癬藥水　一樽弍角

皮膚瘙痒藥膏　**油火藥膏**
燒傷藥膏　**治癩藥膏**　一盒弍角
此藥水專治一切陰陽黑癬濕年頑皮癬梅花金錢癬紅雲血癬蛇鱗皮膚濕燥至乍乾濕疥癩頭癩米仔癩皮痕蟻瘡疼痛及少兒胎毒火瘡等症川鴨毛搽之應驗如神

沙士解血毒藥水　大樽五角　細樽三角
血何以有毒或由時食煎炒熱毒而來或由外染花柳而入若無以解之則百疾叢生矣此藥水專入血經解血毒治皮膚血熱陰陽血瘡癰疽瘰癧血熱腫潰爛腐肉諸般惡毒花柳膿毒汗斑白食皮生癬瘡各疾等症服之無不見效

婦科調經丸　**經期肚痛藥丸**
婦科白帶丸　**洩夢固精丸**　大樽五角　細樽三角
卸截發冷藥水
此藥水專治山嵐瘴氣天時炎熱外感風寒潮火上升乍寒乍熱口舌燥小便不利大便不通頭暈身熱遍體作嘔週身困倦等症服之立見奇效

刀傷止血約水　**花柳痔瘡藥散**
白濁節洗約水　**白濁止毒藥散**　一樽弍角

去皮膚血約餅
此餅者能行氣解血毒專治小兒一切瘡毒頑癬頑癩皮膚濕燥皮痕蟻瘡等症每日宜服三次每次二餅

去腐解毒藥油　**風濕腫痛藥油**
胎毒火瘡藥水　**耳聾耳鳴藥油**　一樽弍角

以上各欵靈驗藥物不過就其有症可舉者略為開列其餘異樣無名奇難之症諸藥無不俱備本藥房選辦歐洲各色上品藥料價計便宜務期益人濟世與諸家所售大相懸別本埠或外埠商家如欲代售本藥房自製藥料者格外扣折

牛車水大馬路羅氏大藥房謹啟

商標名號 **大補神經露**

此露氣味清甜極易入口係廿世紀最出色補身之妙品其功用能使神經強壯益腦健脾補血補氣固本培元專治皮黃面瘦男女房勞過度心腎不交陽痿九醜子宮寒冷久不受孕身骨困倦婦人產後月經不調及一切小兒血氣不佳不思飲食瘡痍等症服此大補神經露立能湊効誠濟世之聖藥也

冒效必究

每樽價銀一元　二角半　每打一十二元

星架坡中興大藥房寄售

摩勿 **正西藏紅花油發行**

此紅花油係何人家中及出入隨身至寶能治傷風傷暑頭暈肚痛心痛氣頂以此油五滴溫茶沖服立即見效并搽擦患處立即止痛一切風濕骨痛筋絡拘傷瘡火牙痛瘀血不散無名腫毒手足酸軟皮膚浮腫蛇虫蛟口等症每日搽患數次即湊奇功立能消腫止痛誠為何人救世之聖藥也

大樽二十四兩　小樽十二兩
二兩庄每樽一元
一兩庄每樽五角
半兩庄每樽二角五占
批發另價
星架坡中興大藥房發售

星架坡中興大藥房廣告

優等金眼鏡每個十四員
上等金眼鏡每個十三員
中等金眼鏡每個十二員
優等電金眼鏡每個五員
上等電金眼鏡每個四員
優等鋼眼鏡每個三員半
上等鋼眼鏡每個二員半

◉開胃補血藥酒
風濕骨痛藥油
何路士補腦酒
乳白鰵魚肝油
參牙甜魚肝油
七日香花露水

星架坡中興大藥房謹啟

◉**雙妹花露生髮香油**

啟者本行專辦藥房貨物牙科器皿自製各欵精品花露水生髮油並招各埠代理優給額外利權如有訂貨每年順能達至若干之額者特給以全權代理之權倘有欲代售者請到本行面商

張麗華髮光可鑑占之美人以髮稱者不一而足本行洞明生髮之理故取各種鮮花及最貴重之生髮固髮材料配製成油香爽滑能祛風養血潤皮去垢永保其髮烏潤無衰落之虞倘病後血虧產後血虧則髮亦如秋風桐葉零落堪傷若能用此油補養定必首如飛蓬變為可數豈不負此春年者哉此油誠為繡閣名姝妝臺妙品也近復精益求精大為改良加多數十換之玫瑰油精和以別二種之鮮花香味故凡婦女常用本行之雙妹生髮油者其蟬鬢龍髻馬則時飄蘭麝之幽香其玉質冰肌亦彌漫芬芳之香氣與搽蘭精品之花露水無以異也倘用以理髮而後出遊輒覓香風之淼淼不啻花氣之襲人非祗令予衛生以肺途中之不潔且行人亦為之迴風駐足領略此擇鼻之奇香矣甚至男子髮頭乾枯間有文明短髮蠶額絕如蟬宜常用此油搽之自然柔順軟滑爽潤精神倍倍洗頭後潤以此油立見桃挺從心并可辟除汗穢兇斑是之油比從前所製更臻完美其油則固然爽髮而不膩其香味則耐久而不散請試用之便知其妙如貴客要較某種香味者本行亦可以代勞以副雅意為尚祈源賜顧為禱

請試雙妹嘜修飾護髮用品

本行所製各種髮蠟髮油髮水均用生髮保脑除垢去穢之上等材料泡煉而成久已名馳遠邇無論男女同胞倘用以理髮定然挑撥如意據從心縱有焦燥乾枯之髮立見柔順軟滑之功如未用過者請試之便悉余言之不謬也

(價目)
大樽五角　中樽二角　小樽一角
大號方樽每樽五角　式號方樽每樽三角
大每樽價銀五角　小每樽價銀二角半

骨筒庄髮蠟條每筒五角　紙筒庄髮蠟條每筒二角半　洋金庄潤髮頭油每樽五角　金雞納固髮油每樽五角　大號金招髮蠟蒸每樽三角　車厘生髮水每樽七角半　二號金招髮蠟蒸每樽二角　大號生髮水每樽五角　樽庄髮蠟蒸每樽二角半　二號生髮水每樽二角半　磁盅庄髮蠟蒸每盒二角　保腦滌髮水每樽五角

雙妹嘜補腎丸

凡百病之緣皆由腎虧所致如腎虧力乏耳鳴眼花等病狀此即腎經虧虛之起點也宜加意早治爲害則內腎有虧血氣衰弱痿痺癆瘵水蠱腫脹濕等症漸次發生矣近因本主人搜得海外神方復參以泰西化學秘製此丸男婦合用專治腎經各症應驗無匹奏效如神能常服有卻病延年之功用實乃療內腎膀胱之第一靈藥也茲將補腎丸所治各病名目臚列于下
先天不足　後天失調　夢洩遺精　赤白帶下　子宮寒冷　信水不調　目光減少　背脊腰痛　沙淋石淋　風濕癱瘓　酒濕瘋腳　水鼓氣蠱　腕肘浮腫　筋絡不舒　腑臟痛　頭痛腦濕　心悸怔忡　胃口呆滯　紊亂　內腎發炎　血薄氣衰　小便不暢　小便帶血　小便滯濁　內腎酸痛　淋管利痛　小便沸熱　尿有餘瀝　小兒遺溺　洩臭腦鼻　膀胱發炎
服法○每日服丸四次　每次自一丸至三丸飯前後均可並於臨睡之前更服一次
△凡雙妹貨就照原價叻銀計算▽　每樽價銀五角

總發行處　新嘉坡吉隆坡　庇能新街門牌第二十八號　石叻大馬路一百七十三號　廣生行有限公司謹啟

諧著

創立婦女自由大會啟　（文）

（福建女生黃養學朱松韓近因家庭專制實係野蠻擬創婦女自由會實行男女平權著者特徵擬此啟以博社會一粲）

聞之鑑古溯兩儀之標。陰在陽前。亞當造萬物之形。雄居雌後。分奇偶之象。本乎自然。定牝牡之名。豈無深意。蓋上古之世。女權最尊。晚近以來。男風忽振。斯實偏重之弊端。不平之憾事也。後世儒儒。創男尊女卑之說。鄉曲俗士。造男強女弱之言。樹立夫綱。發明婦道。天爲男而地爲女。強判剛柔。男有室而女有家。顯分內外。防妻如盜。始灑李益之灰。以夫爲天。貞泣共姜之血。內言不出。授受禁叔嫂之親。外事不知。幽閉無生人之趣。尤可駭者。婚姻必由媒妁之言。往來須待保姆之命。壓力極重。自立無權。纏足束腰。作踐直如畜類。圍耳環手。虐待幾等罪囚。夜則非燭不行。出則以巾爲幕。繼親視爲專責。井臼還之操勞。失平等之人權。無自由之幸福。甚非人道之公理。世界之大同也。夫女子無才爲德者。鄉愿之謬見也。妾婦以順爲正者。人類之蟊賊也。女媧皇而武曌帝。才比尋堯。娘子軍而夫人城。男超賁育。蘇號針神。豈可見智慧女兒。不愧聰明男子。英雄巾幗。轉勝鬚眉丈夫矣。若乃男許續娶。婦准再醮。王者垂多妻之制。貞女無二夫之文。實臣休妻。不聞治罪。王允棄婦。止損令名。而背夫者則斥爲淫奔。離婚者則譏爲失節。豈爲近情之王道。抑亦不正之公評矣。至若定七出之條。古禮實爲誕妄。守三從之義。法理更屬荒唐。夫可棄妻。子能訓母。蔑人倫之奇變。眞世道之反常。要之酒飲交杯。原求平等。情深結髮。首在同心。並無男尊女賤之分。乃有夫唱婦隨之樂。況苗女唱歌覓偶。眞文明之結婚。胡婦敬客抱腰。亦大方之禮法。交接不加約束。舉動許其自由。所以歐西婦人。素來尊重。美洲閨秀。視若尊神。德律毆妻。監禁七日。英人納妾。流罪五年。何以西女則驕貴若帝天。華女則卑賤如牛馬。斯又令人莫明其異點。不解其理由者已。或謂中國閫威。鳳鬪鸞鳳。妒妻潑悍。久著悍凶。常遇春且見爪傷。戚繼光不覺屈膝。作一聲之獅吼。季常魂飛。鬥兩美之雌風。克用胆落。若再因寵驕縱。定必放潑不羈。雌老虎發肆鋒芒。母夜叉更難壓伏。雄龜縮首。狀懦夫之畏妻。牝雞司晨。有悍婦而家索。此古人所由防閑婦女。閫政不許預聞。庇護男權。乾綱勵其操作也。殊不知女學大興。婦德日進。受文明之教育。何能驕傲夫家。化潑妒之性情。豈忍冶容淫賤。自卑人格。甘入下流。方今世界開通。人羣進化。爲此創立婦女自由之大會。倒家庭之專制。配合還自主之權。立閨房之妻綱。勢力革男子之命。從此團體已固。先求平權。將來智識漸高。定能參政。凡我女界。務希贊成。此啓。

◉**輪船出售**　啟者敝有輪船兩艘一名義吉長八拾英尺每點鐘約行七海里一名義安長六十英尺每點鐘約行八海里兩船爐灶俱新船身堅固尚行走快捷諸君有合意者移玉向同益船局林松溪問明便詳或要看驗祈抹駕來坤觀觀更妙兩船本不甘出售緣各港出產頗多常有急欲意圖另造大艘故將兩船出售登諸報端使欲買者知所相就此佈

民國元年五月拾五日　坤甸義昌興謹啟

▲**德昌公司精造西式時款靴鞋**▼

二十世紀商戰競爭之時代適我漢族四千餘年所未有之共和政體已成立諸同胞翠改文明取法歐美雖物由西至外溢利權勢成漏卮伊於胡底熱心之士悲然憂之故有提倡實業之舉也本公司向業洋皮鞋生理是亦文明裝飾中用品之一且所關甚巨爲本土人爲挽回利權計專心研究極力改良以期精益求精美益加美故所製造各種靴鞋皆用上等皮張加工精製毋論軟皮及帆布鞋靴鞋拖鞋及至文明女士靴鞋俱欵式趨時與歐洲所辦來者伯仲間耳惟取價則較廉遠甚諸君光顧如欲定做洋鞋祈請至水仙門哥羅文街門牌第廿三零一十號無不樂爲歡迎此佈

壬子年二月廿六日　水仙門禮拜堂橫街第二十三號零十號德昌公司啓

○**寶花菓廣告**　啟者本園常有唐洋各色鮮花時花古樹花草人物及新會正舖橙樹種各欵時菓樹種出售經蒙各界賞賞價甚從廉　諸君賜顧請移玉到武吉智嗎律門牌一百零六號即二條半石火車頭對面便是此佈

黃帝紀元四千六百壹十年壬子元月十四日　星架坡樹膠園謹啓

啓新公司

○**紙帙及遊客信箋簿發售**　啟者本公司選用雪白紙張裝成本帙每帙一百張帙面有月份牌甚合文案草稿及抄寫簿等用即學童習字亦堪適用并有西式裝訂華人遊客存稿信箋簿每本五十篇連存稿共壹百篇此信箋簿用鉛筆或用自來墨水筆均能存稿旅行最爲適用　諸君賜顧請移玉臨此佈

○**精製樹膠印章廣告**　啟者本公司現由歐洲辦到新式機器製造各式華洋文字樹膠印章工精物美取值從廉并有新舊切紙刀新切紙刀[illegible]車發售諸君賜顧請到本公司面商此佈

孔子降生二千四百六十三年二月十一日　星架坡啓新公司謹啟

△◉荷蘭輪船公司輪船開行日期一覽表

火船名：惹吧勝、嗎加士、飄遇、律加冰打、南卑尤士、孟雲、呇寧珍、勿呂哖、羅早昇、坤、孟勝吧勝、孟律、惹巴勝、裡加叻、嗎加上、孟勝悼、孟律、仁桑、龜邁、孟里蜜

◉由各埠到叻日期：西五月廿四號由巨港到　西五月二十號由巨港到　西五月二十號由望加麗到　西五月廿一號由三必到　西五月廿三號由勿里洞到　西五月廿[illegible]由日裡到　西五月十八號由三必到　西五月廿三號由占卑到　西五月廿一號由廖內到　西五月二十號由泗水到　西五月廿三號由柢城到　西五月廿三號由班年到　西五月廿七號由加勝巴到　西五月廿七號由巨港到　西五月廿七號由文島到　西五月廿七號由實叻班讓到　西五月廿七號由鳳武嶗到　西五月三十號由日裡到　西五月廿七號由加勞巴到　西五月廿九號由廖內到　西五月廿八號由廖內到

◉由星架坡開往各埠日期：西五月廿二號文島巨港開往　西五月廿二號巨港開往　西五月廿三號實叻班讓望加麗開往頓坡　西五月廿三號英得宜利各埠　西五月廿四號勿里洞加勝巴開往三吧壟　西五月廿四號加勝巴三巴壟開往泗水　西五月廿四號島辰實打迎開往老律　西五月廿五號呇厘吧板各埠　西五月廿五號占卑開往　西五月廿五號呇丹鳳武嶗開往　西五月廿五號加勝巴三吧壟開往泗水　西五月廿五號柢城各埠　西五月廿九號加望麗班年開往　西五月廿七號日裡開往　西五月廿九號巨港文島開往　西五月廿九號文島各埠　西五月廿九號實叻班讓望加麗頓坡　西五月三十號加勝巴開往　西五月廿一號加勝巴三保壟開往泗水　西五月廿一號泗水馬辰開往老律　西五月廿一號三吧壟各埠　西五月廿一號英得宜利開往　西五月廿一號勿里洞加勞巴開往泗水

兜安氏秘製保腎丸

圖中深寓[illegible]意

左列之圖係形容婦女腰背板痛有不堪俯首

納履之苦非惟行動不能自由即家政亦乏人主持殊爲一大憾事欲享康強之幸福非服兜安氏保腎丸不克以強腎却病蓋背痛爲腎病之先兆虧損之預告其源由於血液汚濁腎部虧損所致然病根易固大有江河日下之勢惟腰背疼痛乃腎病之一端如四肢麻木肌骨消瘦夢遺淋濁頭昏目眩是爲最普通之腎症愛護衛生者不可不慎之

各埠大藥房均有出售每瓶洋一元一角每打洋十一元[illegible]

兜安氏西藥公司[illegible]

[illegible]

湖北法政學堂張玉波頓首

南洋總代理　會豐商店

分售處　德國[illegible]　中法藥房

總發行上海[illegible]一號　中華藥房　中興藥房　兜安氏西藥公司